

816-444-1218

교통사고, 각종질환 양.한방전문협진 한의사 김일형



INSURANCE AGENT 보험 전문인 이 리사 (Lisa Lee Moran)

913-217-5169

Lisa@AutoHomeKC.Com 주택, 사업, 생명, 메디케어 플랜 AUTO. HOME.BUSINESS. LIFE MEDICARE HEALTH PLAN 7180 W 107TH ST., #10, OVERLAND PARK, KS 66212

|교|통|사|고|

사고의 불렀과 고통을 취소한지자 드러겠습니다

**▲ ス** 척추신경 통증 한방재활병원 예약전화: 913-649-2044



Inside the Issue 이달의 지역기사

통합 의료가 건강 관리에 대한 맞춤 식 접근 방식 을 제공하다 PG. 6

**KANSAS CITY KOREAN JOURNAL** 

JULY 2018 VOL #45 \$3.95

Breaking news online kckoreanjournal.com

Find us on Facebook

/ kckoreanjournal



#### **Looking for Space?**

Find that perfect space for your business or restaurant. Call today!

드라이 클리닝, 코인 란주리, 식당, 비유티 스퍼라이 가 내을가게, 리꼴 가게, 그로스리, 빌딩, 집을 찾고 계십니까. 지금 전화 주세요!!

Call today to find out more! Jennifer Jang • 816-729-6232 • jjang@blockllc.com

700 W. 47th Street, Suite 200 | Kansas City, MO 64112 816-412-8416 | www.BLOCKLLC.com



\$29

\$39



Dr. Kyunghwan An Adjustments 교정 Acupuncture 침 **Adjustments** & Acupuncture *척추교정 & 침* 

Grandview Chiropractic & Acupuncture Clinic 12421 Suite O Blue Ridge Blvd., Grandview, MO 64030 Phone number: 816-217-0020

platinum realty BIZPRO

**김순수** 세무 회계 부동산

세무 회계 부동산 종합 관리 시스템으로 고객의 비즈니스와 재산 관리를 한층 업그레이드 해 드립니다.

JUNSU KIM, CPA, EA, MSA, REALTOR 10322 METCALF AVE, OVERLAND PARK, KS 66212 T.913-383-8558 / F.913-815-8810 / INFO@BIZPROKC.COM





# 로하 척추신경&침술클리닠



叶是叶是子()是 对台U叶

교통사고와 직장에서의 사고는

도와드립니다

환자 본인이 치료비를 부담하지 않도록

#LohanChiro

교통사고

운동상해

디스크 질환

어깨질환

임산부 교정

메디컬 마사지

디지탈 X-ray

AUTO ACCIDENT SHUTTLE

# 교통사고 대처요령

- 1 사고 후 통증 발생 시, 911전화
- 2 상대방 운전자의 자동차 보험 카드 (이름, Policy#, 자동차 Year, Make, Model) 운전 면허증, 자동차 번호판의 정보를 확보
- 3 전화기의 카메라 기능으로 사고가 어떻게 발생되었는지 알 수 있게 현장 촬영 (전체 환경을 다 포함한 사진-신호체계, 몇 차선 도로, 스탑 사인 여부, 차량 번호판)
- 4 상대방이 전적으로 과실을 인정하지 않을 경우 반드시 전문가의 도움이 필요합니다. 전화주시면 정확한 상담을 해드립니다.



Lohan Clinic South KC Office 816-444-1218 ext.1



Lohan Clinic South KC Office 816-444-1218 ext.1



Lohan TEM 한방 클리닉 816-444-1218 ext.4



Chiropractic

Acupuncture

Call for help: 816.444.1218

Lohan Clinic Skin & Massage 816-444-1218 ext.3

자매병원 **Grandview Clinic** 816-217-0020



# 로한 스킨 클리닉

#LohanSkin

동안 관리

여드름 관리

얼굴 경락

미백 관리

리프팅 | 탄력

노화 방지

얼굴 경락은 막힌 피부를 풀어 괴사된 세포 및 유해한 독소 등이림프에 의해 체외로 배출되면서 피부에 산소포화도가 높아져혈기가 좋아지게 합니다.



Jet Clear는 강력한 압력을 이용해 직접적으로 피부와 두피에 물 입자를 분사해 피부 부위를 세정하거나 영양 물질 화장수를 도포하여 모공청소, 각질제거, 미백, 여드름, 그리고 턱선과 눈가에 주름개선 및 탄력에 효과적이며 얼굴에 축적되어있는 유해한 독소를 제거해주는 최신장비입니다.

★ 전신마사지
 ★ 서비스도 있습니다.



**NEW PATIENT ONLY** 

적추교정 무료 / 한방치료 무료

7월 둘째주, 목요일!!

치료 잘하기로 소문난곳!! 자신있게 공지합니다!! 816 - 444 - 1218 교통사고, 통증 및 만성 질환



물리지료 추나요법 한의사 김 일 형



척추신경의 홍 성 민



#### 편집자 주 / EDITOR'S NOTE

- 모든 칼럼의 영어 또는 한국어 번역본은 요약본이며, 외부필자의 원고는 신문사 편집방향과는 일치하지 않을 수 있음을 알려드립니다.
- All translations of the columns are done in summary form. The opinions, beliefs, and viewpoints expressed by the contributing writers may not reflect the opinions, beliefs, and viewpoints of KCKJ.
- 캔사스시티 코리안 저널의 (연합 뉴스)로 표기된 모든 기사의 발신지와 저작권자는
- 연합뉴스이며, 무단전재나 재배포를 절대 금합니다.
  - 1. 연합 뉴스 (기사발신지=연합뉴스)
  - 2. 저작권문구 <저작권자 (C) 연합뉴스.무단전재-재배포 금지>
- The source and copyright holder of all articles marked as Associated Press (AP) in Kansas City Korean Journal is AP News(AP), reprinting or distributing without permission is strongly prohibited.
  - 1. AP (Article Source Reuters)
  - 2. The copyright notice < copyright (C) AP All Rights Reserved Copyright
- 마감일을 넘겨오는 기사나 광고는 부득이하게 다음호로 넣게 되겠습니다. 여러분의 양해를 부탁드립니다.
- 저희 신문의 수정 사항을 언제든지 알려주십시요. 여러분의 지적을 귀하게 받아 더욱 발 전하는신문이 되고자 합니다.

보내실곳은 kim@kckoreanjournal.com 입니다. 감사합니다.

If you find any information in error, please direct them to kim@kckorean journal.com Thank you.

#### ◆ 일반 및 광고 연락처 / General and Advertising **Contact**

Email: kim@kckoreanjournal.com

Phone: 913-802-2005

**ONE.FIVE Media LLC: Kansas City Korean Journal** 

(여러분의 광고를 소중히 여깁니다. 캔사스의 유일한 한인신문 KCKJ로 연 락주세요. 한인특별가로 모십니다!)

### **LETTER FROM THE EDITORS**

Welcome to a very hot summer! I hope everyone is staying nice and cool or very well hydrated. It is now officially summer and there are many things to do. The Fourth of July is just around the corner and there are many cities having their own celebrations. You can see fireworks for days if you plan it well. So plan well and enjoy your summer!

#### ◆ 목차 / READER'S GUIDE

◆커뮤니티 /COMMUUNITY PG 6-7 ◆ 경제 /ECONOMY PG 20-21

◆ 캔사스 소식 /LOCAL NEWS PG 8-9 ◆스포츠 / SPORTS PG 22-25

**◆**TRAVEL PG 29 **◆** WELLNESS PG 26-27

◆세계 뉴스 / WORLD NEWS PG 10-15 ◆ 문화 와 생활 / LIFESTYLE PG 24-25

◆사업 /BUSINESS PG 16-17 ◆ 믿음 / FAITH PG 28

◆디렉토리 / DIRECTORY PG 18-19 ◆무료 광고 / CLASSIFIEDS PG 30-31

### KC CALENDAR OF EVENTS

July 1: URBANA: From: 04:00 PM to 08:00 PM, Kansas City Power & Light Kansas City, MO 64106

July 3: DINOSAURS RE-VEALED: July 3-January 2, M-F 10:00-6:00 pm, Sat July 4: OVERLAND PARK 10:00-7:00 pm, Sun 11:00- STAR SPANGLED SPEC-Kansas City, MO 64108

July 3: BBQ AND BOOM: July 3-July 4, From: 10:00:00 to 10 PM, Worlds of Fun. 4545 Worlds of Fun Ave., Kansas City, MO 64161

July 4: Independence Day

July 4: VILLAGEFEST: 7:30am, Mission Hills Municipal Court, 77th & Mission Road, Kansas City, KS

July 4: STILWELL 4TH OF JULY PARADE & FIRE-WORKS: 5pm, 192nd Street, Stilwell, KS

July 4: PARKVILLE 4TH OF JULY CELEBRATION: From: 10:00 AM to 10:00 PM, Main St & Hwy 9, Parkville, MO 64152

July 4: COMMUNITY DAYS PARADE: Starting: 10:00 AM, City of Lenexa, Kansas, 08:30 PM to 10:30 PM, 17101 W 87th St. Pkwy. Lenexa, KS 66219

July 4: WESTON JULY 4TH CELEBRATION: 11am, Sat.; July 8: DISNEY'S NEWS-2pm, Sun., Weston Chamber IES: Sunday, Wednesday, of Commerce, 526 Main St.,

Weston, MO 64098

July 4: KC RIVERFEST District, 13th & Walnut Sts., 2018: 04:00PM-10:00PM, Richard L. Berkley Riverfront Park, 1298 Riverfront Dr., Kansas City, MO 64101 July 14: 31ST ANNUAL

5:00pm, Union Station Kan- TACULAR: Starts at 05:00 PM, Bingham-Waggonsas City, 30 W Pershing Rd., PM, Corporate Woods, 8717 er Estate, 313 W Pacific W 110th St., Overland Park, Ave., Independence, MO KS 66210

> July 4: GARDNER JULY 4TH CELEBRATION AND FIREWORKS DISPLAY: 03:30 PM-10:00 PM, Celebration Park, 32701 W 159th St., Gardner, KS 66030

July 6: SAVE A LIFE: CENTENNIAL BLOOD DRIVE DONATION: From: 09:00 AM to 01:00 PM, Na- City, MO 64111 tional World War I Museum and Memorial, 100 W 26th St., Kansas City, MO 64108

July 6: USO SWING DANCE: From: 08:00 PM to 10:00 PM, Union Station Kansas City, 30 W Pershing Rd, Kansas City, MO 64108

July 6: "INTO THE WOODS" (RATED PG) AT THE THEATRE IN THE PARK: July 6-14, From: Theatre in the Park, 7710 Renner Rd. Shawnee, KS 66217

Thursday, July 8-July 29,

From: 12:00 PM to 08:00 PM, The White Theatre at the J, 5801 West 115th St., Overland Park, KS 66211

BINGHAM-WAGGON-ER ANTIQUE & CRAFT FAIR: 9:00 AM - 4:00 64050

July 14: KC SOCCER JAM: From: 10:00 AM to 05:00 PM, Swope Soccer Village, 6310 Lewis Road., Kansas City, MO 64133

July 22: KANSAS CITY'S BIG PICNIC: From: 4:00 PM to 8:00 PM, The Nelson-Atkins Museum of Art, 4525 Oak St, Kansas

July 22: MIAMI COUN-TY FAIR AND RODEO: July 22-28, Miami County Fairgrounds, 401 E. Wallace Park Drive, Paola, KS 66071

July 26: U.S. Women's National Team in 2018 Tournament of Nations: July 26, Starts at 03:00 PM. Children's Mercy Park, 1 Sporting Way, Kansas City, KS 66111

July 29: THE GREAT CAR SHOW: From: 09:00 AM to 03:00 PM, National World War I Museum and Memorial, 100 W 26th St., Kansas City, MO 64108



경험많은 셰프가 일식 전통과 튜진이 어우러진 코스 요리를 서브 합니다 예약 913,258,5879 단체예약 발숨니다





Lunch Mon-Fri 11:30-2:30pm Sat & Sun 12-3pm Dinner Mon-Thur 4:30-9pm, Fri 4:30-10pm Sat 3-10pm Sun 3-9pm Happy Hour Mon-Fri 4:30-6pm Sat & Sun: 3-5pm

Prairie Fire 5621 W. 135th St. Suite 2620 Overland Park, KS 66223 www.marusushikansas.com 913.258.5879

# **Very Profitable Dry Cleaners for Sale**

\*asking \$250,000
\*net owner benefit over \$100,000

- Drive thru, 환경 문제 없음
- Hydrocarbon, 기계 2대
- Air conditioned, 많은 최신 장비
- 한달 training, 쉬운 운영
- training, 잘된 좋은 종업원들
- 영어 가능하고 정직하고 신실한 분 원함



Successful dry cleaning business in Kansas City area. Air conditioned, store-front facility with drive-thru on busy street. pickup and delivery in select neighborhoods. Most dry cleaning and laundry equipment new, high tech & environmentally friendly. 2 hydrocarbon machines without EPA regulations. Easy operation. Well trained, honest employees. Will train minimun of 1 month.

LOCATION INDEPENDENCE, MO **CONTACT INFORMATION** 

L Phillips 816-298-5141 curbside2005@gmail.com

James Kim 816-699-2933 komanvip@gmail.com

# 통합 의료가 건강 관리에 대한 맞춤 식 접근 방식을 제공하다 INTEGRATIVE MEDICINE OFFERS PERSONALIZED APPROACH TO HEALTH

CARE By Jeffrey Field 적음

아마비, 결핵 및 인플루 엔자와 같이 과거 사회를 고통받게 하던 질병들은 대개 그 원인이 명확하다. 오늘날 가장 많은 인구를 사망에 이르게 하는 질병들은 심장 질환, 뇌졸중 및 암이며, 이는 모두 흡연, 식이 요법, 좌식 생활 방식, 스트레스, 유해 환경에 대한 노출 등 다양한 요인들의 조합으로 발생될 수 있다. 그러므로 건강 관리는 다양한 방식으로 접근해야 한다.

이에 대해 방안으로 통합 의료를 제시하고자 한다.

캔자스 보건 시스템 통합 의학 이사인 김윤항 MD는 환자가 가진 건강 문제의 근본 원인을 찾고 전통적 치료 방식,생활 방식 개선,한약 및 기타치유 유형의 요소를 사용하는통합 접근법을 제안했다. 그는 "환자들은 다양한 치료법의 장점만을 택해 가장 이상적인 맞춤형 의료법을 사용할수 있다"고 말했다.

어떤 경우에는 간단한 처방이나 수술이 답이 될 수 있다. 다른 경우에는 더 복잡한 전체론적 전략이 필요할 수 있다. 각 환자에 대한 올바른 접근법을 파악하는 것은 정보를수집하는 것으로 시작된다. 전통적으로는 의사와의 면담에서5~10분간 대화하는 것이 전부이나, 김 MD는 통합 의학은 환자의 삶과 가족에 관해 다양한 질의응답을하기 때문에 면담이 한 시간이상 지속될 수 있다고 말한다. 그는 개인의 성향을 온전

히 평가하여 문제에 대한 과 학적 해결책을 찾을 수 있기 를 원한다고 주장했다. 김 MD는 "나는 전통적인 의 학이 시간을 과소 평가한다고 생각한다"고 말하며, "한 물리 학자가 내게 이르기를 모든 문 제는 시간과 에너지를 쏟으면 해결할 수 있다고 가르쳤다. 통합 의학에서는 그 시간과 에너지를 활용할 수 있다. " 포괄적인 인터뷰와 전통적인 의사 면담 방문에서 얻을 수 있는 신체 검사 외에도, 통합 의학은 호르몬 불균형, 음식 감도 또는 화학 물질 노출과 같은 요인을 찾거나 배제하는 데 도움이 되는 과학적 테스 트를 제안할 수도 있다. 김 MD는 환자가 기꺼이 어떤 종류의 건강 접근법을 고려 하고 어떻게 반응 하는지 알 아 내는데 집중한다. 그가 자 주 추천하는 치료법 중 일부 는 침술과 식이요법이다. 그 는 위장 건강을 위해 김치와 같은 발효 식품을 먹는 것을 권장한다고 말했습니다. 중국 허브 (한방)도 추천한다. 그는 환자가 침술이나 신경 수뇌부의 도움을 받을 수 있 다면 자신의 진료소에 있는 팀원에게 소개 할 수 있다고 말했다.

University of Kansas Health System의 통합 의 학에 대한 자세한 내용은

김 MD의 목표는 환자의 응급

건강 문제를 해결하고 장기적

인 건강을 위해 바른 경로에

두는 것이다.

kansashealthsystem.com/integrative을 방문하거나 913-588-6208로 문의 하세요.

With common illness—es that plagued so—cieties in the past—polio, tuberculosis and influenza, to name three—doctors usually knew exactly what caused them.

Today's top killers include heart disease, stroke and cancer, all of which can be the result of smoking, diet, a sedentary lifestyle, stress, exposure to environmental toxins or a combination of factors that vary with every case. So a onesize-fits-all approach to health care may not be the best option these days. That's where integrative medicine comes in. Yoon Hang Kim, MD, director of Integrative Medicine at The University of Kansas Health System, describes the integrative approach

the integrative approach as one that seeks the root cause of a patient's problems and uses elements of conventional, alternative, lifestyle, Chinese medicine and other types of healing in ways that work best for

"You' re taking the strengths from all the different systems and putting

each individual patient.

it together," he said. A simple prescription or surgery might be the answer in some cases. For others, it may take a more complicated holistic strategy. Figuring out the right approach for each patient starts with taking time to gather information. In a traditional doctor's appointment, you might only have 5-10 minutes face to face with your provider. Dr. Kim says Integrative medicine appointments can last for an hour, sometimes more, with patients answering a lot of questions about their life and families. He wants to fully assess who the people are so he can find scientific solutions

"I think time is something we underestimate in conventional medicine," he said. "One physicist taught me that all problems can be solved with energy and time. In integrative medicine, we allow the time and energy."

for their problems.

In addition to an extensive interview and the physical examination you'd get in a traditional doctor visit, an integrative medicine provider may also want scientific testing to help look for or rule out - factors like hormonal imbalances, food

sensitivities or chemical exposure.

Dr. Kim says he tries to find out what types of wellness approaches that a patient is willing to consider and how the patient might respond to them. Some of the treatments he often recommends are acupuncture and using food as medicine. He says he routinely recommends patients eat fermented food, such as kimchi, for optimal gastrointestinal health. Chinese herbs (Han Bang) are also a frequent recommendation.

He says if patients can benefit from acupuncture or neurofeedback, he can refer them to team members in his clinic.

The goal, Dr. Kim says, is to address his patients' immediate health concerns and put them on a personalized path toward longterm health.

To learn more about Integrative Medicine at The University of Kansas Health System, visit kansashealthsystem.com/integrative or call 913-588-6208.

캔자스 대학 보건 시스템
The University of Kansas
Health System
Yoon Hang Kim, MD
김윤항, MD
4000 Cambridge St.
Sudler, Suite 2053
Kansas City, KS 66160
913-588-6208



Kansas City Korean Choir singing at the 2018 National Flag Day and Flag Retirement Ceremony at The Korean War Memorial by Union Station in Kansas City, MO.

#### **BUSINESS OPENINGS IN KANSAS CITY**

**Openings** 

Banksia Bakehouse, 105 W. Ninth St., Downtown, KCMO, 816.474.9935, banksiabakehouse.com

Fannie's African & Tropical Cuisine, 4105 Troost Ave., KCMO

KOBI-Q, 1531 Grand Blvd., KCMO 816.982.9627, facebook.com/ Kobi-Q-1877501172261730

Martin City Brewing Co. Pizza & Taproom at Mission Farms, 4000 Indian Creek Pkwy., Overland Park, Kansas, martincitybrewing-company.com

Reggae Kitchen, 5535 Troost Ave., KCMO facebook.com/Reggae-Kitchen-181290889321760

Freestyle Poke, 509 Delaware St., Kansas City, Missouri, freestylepoke.com

Golden Ox, 1600 Genessee Street, KCMO Coming Soon

Afterword Tavern and Shelves, 1834 Grand Blvd., KCMO afterwordkc.com (June 20)

Baramee Thai Bistro, 1810 Baltimore Ave., Kansas City, Missouri

Betty Rae's Ice Cream, 412 Delaware St., River Market, KCMO, bettyraes.com

The Distrikt Biskuit House, 3915 Troost Ave., KCMO

Duck Donuts, 3630 West 95th St., Leawood, Kansas, duckdonuts.com

KimChee, 3107 Gillham Road, KCMO, 913.384.0974, kimchee-kc.com

Made in Kansas City Marketplace, Country Club Plaza, 306 W. 47th St., retail shop, food hall. A late June /July opening.

Our Daily Nada, 304 Delaware St., River Market, KCMO, ourda-

ilynada.com

Parlor KC, 1707 Locust St. The food hall has signed Karbon, Mother Clucker, Providence Pizza, Sura Eats and Vidhast. Late August opening.

The Pantry KC, 7769 Quivira Road, Lenexa, Kansas, facebook.com/The-Pantry-KC-182896209205154/

Pearl Tavern, 1672 Northwest Chimpman Road, Lee's Summit, Missouri, facebook.com/Pearl-TavernKC

Southern Charm Gelato Shoppe, 511 Nichols Road, Country Club Plaza, Kansas City, Missouri, southerncharmgelato.com

#### Closings

Bistro 913, 7702 Shawnee Mission Parkway, Overland Park. A partner said it is temporarily closed during changes in the ownership.

# LOCAL

### 캔자스 법원이 교사들의 종신재직권을 파하는 법을 재기하다 KANSAS COURT UPHOLDS LAW ENDING TEACHERS' GUARANTEED TENURE

JOHN HANNA

TOPEKA, Kan. (AP)

박탈했다고 주장했다

가 자스 주 공립학교 교사 들의 종신재직권을 파하 는 정책은 주 정부가 수정하

는 정책은 주 정부가 수정하 거나 종료 할 수 있는 권한을 보유하고있어 주정부 또는 연 방 헌법에 위배되지 않는다. 법원은 2015 년 5 월에 계약 을 갱신하지 않은 채 자신의 농촌교육구를 상대로 소송을 제기한 두 명의 교사를 상대 로 판결했다. 그들은 공화당 이 통제한 입법부가 2014 년 법을 통과시켜 본인의 권리를

적법한 법적 절차는 교실에서 3년 이상 근무한 교사를 상대로 이전에 계약이 갱신되지 않은 이유를 서면으로 통보받고 그러한 결정을 청문관이 검토하도록 되어있다. 지방교육청은 현재 자체적인 정책을 수립했으며, 교육구 중 3분의 1이하가 교사를 보호한다고 발표했다. 대법원은 국회의원이 국회의원에 의해 수정되거나 제거 될 수 없는 재산권을 대표한다고 판결했다.

2015 년 5 월, 버틀러 카운 티의 284 명의 학생이 있 는 Flinthills 교육구의 설리 Sallie Scribner와 Mark McNemee는 교사들에게 18 년차와 16 년차가 되면 계약 이 갱신되지 않는다고 통보받 았다. Scribner와 McNemee 를 대표하는 캔자스 국립 교 육 협회의David Schauner 변호사는 "이 의견은 내게 불 쾌하며 이것은 말할 수 있는 기회라는 개념과 모순된다." 고 말했다.

보수당 공화당은 악의적인 교 사를 해고하기가 더 쉬울 것 이라고 주장하면서 교사 종신 재직권을 파기하려 했다. 주 의회의 가장 큰 교사 조합 인 KNEA와 다른 의원은 임원이 교육자들을 임의 해고로 부 터 보호한다고 말했다. 보수 당은 이 종식 계획을 법안으 로 변경하여 재임 기간 종료 에 대한 공청회없이 빈곤 한 학군에 대한 주정부의 지원을 강화했다. 국회의원들이 너무 빨리 움직여 대법원은 반대할 수 있는 시간 조차가 "존재하 지 않거나 아주 작다"고 인정 했다. 그러나 법무부는 합법 적인 절차에 대한 권리를 보 호하는 주 헌법과 연방 헌법 의 규정은 국회의원에게 공청 회를 요구하지 않았다고 밝혔 다. 법원은 스피드 업 과정에 서도 두 입법부 모두 제안을 논의할 기회가 있다고 말했다.

A Kansas law that stripped public school teachers of guaranteed tenure doesn't violate the state or federal constitution because legislators had the power to modify or end the policy, the state Supreme Court declared Friday. The court ruled against two veteran teachers who sued their rural school dis-

trict after it did not renew their contracts in May 2015. They argued that the Republican-controlled Legislature deprived them of a property right through an expedited process for passing the law in 2014 that violated their right to due legal process.

Teachers with more than three years in the classroom previously had the right to be informed in writing why their contracts were not being renewed and to have such decisions reviewed by an independent hearing officer. Local school boards now set their own policies, and education groups have said a third or less of the state's 286 school districts have some protections for teachers. The Supreme Court disagreed that tenure represented a property right that could not be modified or removed by lawmakers. The earlier version of the law explicitly said as much. "The legislative process it-

self generally provides all the process that is due when the legislation results in a complete or partial deprivation of property interests of more than a few individuals," Justice Marla Luckert wrote for the court.

In May 2015, the 284-stu-dent Flinthills school district in Butler County notified teachers Sallie Scribner and Mark McNemee that their contracts would not be renewed after 18 years and 16 years with the district, respectively.

"This sets a precedent that ought to frighten anyone who owns a property right," said David Schauner, general counsel for the Kansas National Education Association, which represented Scribner and McNemee. "The opinion offends me. It is inconsistent with this notion of the opportunity to be heard." Conservative Republicans sought to end guaranteed tenure, arguing the move would make it easier to fire bad teachers. Other lawmakers and the KNEA, the state's largest teachers' union, said tenure protected educators from arbitrary dismissals. Conservatives folded the repeal into legislation boosting the state's aid to poor school districts without public hearings on ending tenure. Lawmakers moved so quickly that the Supreme Court acknowledged the window for protesting was "small if not nonexistent." However, the justices said provisions in the state and federal constitutions protecting the right to due legal process did not require lawmakers to have public hearings. Even in the speeded-up process, the court said, both legislative chambers had an opportunity to debate the proposal.

# US TEACHER HONORED FOR HIGHLIGHTING POLISH

HOLOCAUST HERO VANESSA GERA

WARSAW, Poland (AP) ↑ n American teacher who together with his students shed light on the story of a Polish woman who saved hundreds of Jewish children during the Holocaust was honored Monday with the award that bears her name. Irena Sendler and her story were largely unknown until Norman Conard and his high school students in rural Kansas began producing a play about her, "Life in a Jar," in 1999 as part of a history project on unsung heroes. The play has since been performed 375 times around the world, movies have been made, schools in Poland and Germany have been named after her and she was nominated for the Nobel

Poland's Culture Ministry and the San Francisco-based Taube Philanthropies presented Conard with the 2018 Irena Sendler Memorial Award in Warsaw's Royal Castle. Poland has designated 2018 the Year of Irena Sendler, to mark the 10th anniversary of her death at the age of 98. Culture Minister Piotr Glinski described Sendler as a symbol of the many other brave Poles who risked their lives for others during World War II, many of whose names will never be known, A social worker, Sendler directed an underground network that saved Jewish children by placing them in orphanages, convents and with Christian families. In many cases, the network's volunteers smuggled children out

of Warsaw's ghetto after convincing parents it was the children's only chance of survival. Sendler and her collaborators buried the names of the children in jars, hoping to later reunite them with their parents. In most cases the parents were murdered in Treblinka. Though recognized by Yad Vashem in 1965. Sendler was largely unknown before Conard became involved. Poland's chief rabbi, Michael Schudrich, said Sendler credited Conard and his students with the recognition she obtained late in life and often referred to the American students as her children. In a chilling coincidence, the Kansas students began researching Sendler on the same

day — Sept. 23, 1999 — that Sendler's beloved son Adam died of heart failure, Conard said. In

letters to the students, Sendler used to address them as "my dear and beloved girls, very close to my heart." Conard described Sendler as a woman of courage and humility who always sought to deflect attention from herself. "She would want all of her network to be recognized. And she also said that the real heroes were the Jewish parents and grandparents, who were making decisions that no one should have to make," Conard told The Associated Press before the ceremonv.

"Some of the parents refused to give their children up, and when she went back to talk to them again, the children and parents had been taken away on the trains," he said.

"This is her award, and it's to recognize her," said Conard, now the director of the Lowell Milken Center for Unsung Heroes in Fort Scott, Kansas.

essary to make sure those with formerly incomplete applications get registered and know it.

### FEDERAL COURT RULING MAKES IT EASIER TO VOTE IN KANSAS By ROXANA HEGEMAN

WICHITA, Kan.

Peace prize.

**/T** ore than 25,000 Kan−  $\mathsf{LVL}$  sans whose voter registration applications had been listed as incomplete for lack of proof-of-citizenship documents are being fully added to the voting rolls after a federal court decision last week finding that the requirement was unconstitutional.

U.S. District Judge Julie Robinson's ruling that the state law violated the right to vote under the Fourteenth Amendment of the U.S. Constitution and the National Voter Registration Act will also make it easier for new wannabe voters to register for this year's August primary and November general election. The policy had been championed by Secretary of State Kris Kobach, who has pushed such laws nationwide and led President Donald Trump's now-defunct voter fraud commission. Kobach, who is seeking the Republican nomination for governor, has said he plans to appeal. But courts had already previously temporarily blocked Kobach from fully enforcing the Kansas law, with the 10th U.S. Circuit Court of Appeals in Denver calling it "a mass denial of a fundamental constitutional right."

Here's more about the impact of the ruling.

Q: I am not registered. How do I do that?

A: Go online at ks.votes.org or visit your county election office. You can also register by mail by calling your county election office and asking them to send you a voter registration form. Another option is downloading the National Mail Voter Registration Form and mailing it in.

If you have moved or changed your name, you need to update your registration. The deadline to register for the August primary is July 17.

Q: I received a notice that I needed to provide proof of citizenship to complete my voter registration. Do I still need to do that?

A: No. You must be a U.S. citizen, but you do not have to provide documentary proof. The court ordered Kobach to stop enforcing that law and to make sure registrants who had received notices telling them their registrations were incomplete now receive certificates saying they are registered.

The judge ordered Kobach and the ACLU, which had sued in opposition to the law, to report back to her 30 days before the primary to verify compliance with her orders and determine whether other steps are necQ: How can I make sure make sure I am properly registered to vote?

A: Good question. To make sure your voter registration has been entered into the system go to ks.votes.org . Click on the "Are you registered to vote?" button and enter your name, birth date and county. If you are registered, you'll get a page showing your registration details such as address, party, polling place and other information. You can also see a sample ballot tailored to your precinct and review your voting history.

Q: Do I still have to show a government-issued photo ID when I vote in Kansas? A: Yes. If you don't a driver's license or other accepted ID, the League of Women Voters of Kansas can help. Reach them at 785-234-5152.

# 세계 뉴스 / WORLD NEWS



# 하버드, 아시아계 미국인 차별 HARVARD, ASIAN-AMERICANS GROUP SPAR OVER DATA IN BIAS CASE BY COLLIN BINKLEY

○ ] 학 기록 조사에 따르면, ㅂ 하버드 대학에 지원하는 아시아계 미국인이 다른 인종 그룹보다 더 높은 학업 성적을 보였음에도 불구하고 입학률 은 현저히 낮았다고 한다. 공정 한 입학을 원하는 학생들은 하 버드가 일상 생활에서 선호도. 용기 및 친절 함과 같은 속성을 측정하는 주관적인 평가 범주 에서 아시아계 미국인 학생들 에게 점수를 낮추어 주어 백인 학생들보다 큰 불이익을 당하 게 됐다고 한다.

공정한 입학을 위해 Students for Fair Admissions을 창립 한 법률 전략가 Edward Blum 은 자신의 그룹이 제출한 자료 가 "하버드의 극심한 차별성을 드러낸다"는 성명서를 발표했 다. 성명서에 대해 해당 학교는 인종차별 혐의에 대해 소송으 로 대응하겠다고 밝혔다. 양측 은 법정 싸움으로 이어지기 전 이 재판을 끝내도록 애쓰고 있 으며 이 소송은 하버드의 지난 6 년간의 입학 자료에 따라 진 행된다.

서류에 따르면 각 지원자는 학 업 성취도. 과외 활동. 운동 및 개인의 네 가지 범주로 평가되 어 숫자 값을 할당 받으나 특 정 수식을 기반으로 하지는 않 는다. 궁극적으로 결정은 각 신 청자를 검토하는 40 명의 위원 회에 의해 진행된다는 의미다. 그러나 Duke 대학의 경제학자 인 Peter Arcidiacono가 실시 한 공정한 입학을 위해 학생들 이 공유한 이 연구는 인종이 아 시아계 미국인들에게 중요한

역할을 하고 있다고 주장했다. 예를 들어 "개인적 자질" 부문 에서 다른 인종 그룹보다 아시 아계 지원자들이 낮은 점수를 받았으며 하버드가 지정한 전 반적인 등급에서도 백인 상대 로 낮았다. 그 대신, 하버드 대 학은 버클리 캘리포니아 대학 의 경제학자 David Card로부 터 해당 학교가 인종 차별적 입 학을 진행하지 않았다는 증거 를 모색했다. 이 자료는 지원자 의 인종이 입학 여부에 미치는 영향은 거의 없다고 볼 수 있다 고 주장했다.

하버드 대변인은 소송 과정 중 발견된 2013 내부 연구의 사 용에 반대했다. 이 조사는 학교 에서 인정한 수업의 인종 구성 을 탐구했는데. 보고서의 차트 에 따르면 과외 활동 같은 요소 를 고려해도 아시아 계 미국인 은 한 수업의 약 26 % 정도밖 에 차지하지 않는다고 서술되 어 있다. 실제로는 이보다 낮은 19 %을 차지했다. 입학생들은 이 보고서가 의도적인 차별의 증거이며 하버드는 "연구를 중 단하고 조용히 보고서를 묻어 두었다"고 전했다.

하버드 대변인은 본래 이 연구 가 학교의 차별성을 평가하기 위한 것이 아니며 "불완전하고 예비 적이며 제한된 자료에 근 거한 것"이라고 반박했다. 금 요일 법원에 제출된 서류는 소 송 초기 변호사들이 검토한 하 버드 자료 수집에 집중해 있 다. 하버드 대변인은 학생 기록 과 입학 절차를 보호하기 위해 이 자료를 기밀로 신고해야 한

다고 주장했다. Blum의 그룹은 대중이 그 기록에 접근 할 수 있어야 한다고 말했고 미국 교 육부는 이에 동의했다.

#### BOSTON (AP)

Even though they bring stronger academic records than any other racial group. Asian-Americans who apply to Harvard University face the lowest acceptance rates, according to a study of admissions records filed Friday by a group that's suing the school over alleged discrimination. The group, Students for Fair Admissions, says Harvard routinely assigns lower scores to Asian-American students in subjective rating categories meant to measure attributes such as likeability, courage and kindness, putting them at a major disadvantage compared to white students. Edward Blum, a legal strategist who founded Students for Fair Admissions, issued a statement saying his group's filing "exposes the startling magnitude of Harvard's discrimination."

Harvard blasted the study in an opposing court filing and submitted a countering study that found no evidence of bias. In a statement, the school called the lawsuit an attack on its ability to consider race in admissions, which it says is necessary to gather a racially diverse mix of students. "Harvard will continue to vig-

orously defend our right, and

that of other colleges and uni-

versities nationwide, to seek the educational benefits that come from a class that is diverse on multiple dimensions," the school said.

The studies were filed in Boston's federal court as both sides attempted to persuade a judge to end the suit before it reaches trial, which has been scheduled to start in October. It marked a step forward in a lawsuit that has lasted nearly four years and has drawn the attention of the U.S. Education Department, which is also looking into Harvard's use of race in admissions. Both sides built their cases on six vears of admissions decisions at Harvard. The records, for students who applied from 2010 through 2015, are barred from the public, but the dueling analyses offered a rare glimpse into the secretive inner workings of the Ivy League school's admission office.

According to the filings, each applicant is assigned a numerical value in four categories — academic, extracurricular, athletic and personal — along with an overall score that's meant to be comprehensive but isn't based on any particular formula. Ultimately the decision comes down to a committee of 40 people who review each applicant. For students who choose to submit their race. Harvard says it's considered as one factor among many that may "inform an applicant's life experience" and the contributions they will offer.

But the study shared by Students for Fair Admissions, which was conducted by Duke University economist Peter Arcidiacono, says race plays a major role and works against Asian-Americans.

The study found that if Harvard relied only on the academic scores it assigns to each applicant, more than half of admitted students would have been Asian-American over the six years. Instead, they made up 22 percent. Arcidiacono largely puts the blame on subjective categories that disfavor Asian-Americans. They received lower scores than any other racial group in the category for "personal qualities," for example, and they fared worse than whites in the overall rating assigned by Harvard. Yet he notes that Harvard alumni who interview applicants and provide separate ratings scored Asian-Americans higher than whites overall, a contrast that Arcidiacono says suggests bias.

The university says the analysis is flawed because it excludes applicants believed to have an advantage regardless of race, including relatives of alumni and athletes recruited by the school.

Instead, Harvard sought its own study from David Card, an economist at the University of California, Berkeley, who found no evidence of discrimination. Looking at a wider pool of applicants and admissions factors, Card found that the effect of being Asian-American was "statistically indistinguishable from zero."

Harvard also objected to the group's use of a 2013 inter—nal study that was uncovered during discovery. The inqui—ry, which was conducted amid earlier allegations of bias, explores the racial makeup of the school's admitted class. A chart from the report in—dicates that, even consider—ing factors like legacy status and extracurricular activities, Asian—Americans would be expected to make up about 26 percent of the admitted

class. In reality, they made up 19 percent. Students for Fair Admissions said the report is proof of intentional discrimination and that Harvard "killed the study and quietly buried the reports."

Harvard countered that the study was never intended to evaluate possible discrimination and that it was "incomplete, preliminary and based on limited inputs." The lawsuit raises implications for many other universities that, like Harvard, say they consider race among many factors. In 2016, the Supreme Court examined the topic and upheld race-conscious admissions at the University of Texas, but the justices warned that other colleges still must be able to prove affirmative action is the only way to meet diversity goals.

Blum also was a driving force behind that case, helping Texas student Abigail Fisher sue the university. Fisher is also an executive in Students for Fair Admissions, according to the group's tax filings. Friday's court filings followed a battle over a trove of Harvard data reviewed by lawyers earlier in the lawsuit. Harvard argued that its records should be filed confidentially to protect students and the admissions process. Blum's group said the public should have access to the records, and the U.S. Education Department weighed in to agree. The judge ultimately sided with Harvard, but Blum said Friday that he believes the rest of the records will be released "in the next few weeks."

Collin Binkley can be reached on Twitter at twitter.com/cbinkley

# RIVAL KOREAS AGREE TO REUNIONS OF WAR-SEPARATED FAMILIES

KIM TONG-HYUNG, Associated Press

SEOUL, South Korea (AP)

North and South Korea have agreed to hold temporary reunions of families divided by the 1950–53 Korean War in August as they boost reconciliation efforts amid a diplomatic push to resolve the North Korean nuclear crisis.

The reunions will take place at North Korea's Diamond Moun—tain resort from Aug. 20 to 26, Seoul's Unification Ministry said after a nine—hour meeting be—tween Red Cross officials from the two sides.

It said the countries will each send 100 participants to the reunions. People with mobility problems will be allowed to bring a relative to help them.

Such temporary reunions are highly emotional as most wishing to take part are elderly people.

to take part are elderly people who are eager to see their loved ones before they die. The families were driven apart during the turmoil of the war.

North Korean leader Kim Jong Un and South Korean President Moon Jae-in agreed during a summit in April and in May, to hold the family reunions about Aug. 15, the anniversary of the Korean Peninsula's independence from Japanese colonial rule at the end of World War II in 1945. Their two summits have opened various channels of peace talks between the countries. The rivals recently agreed to restore cross-border military hotline communication channels and field ioint teams in some events at the upcoming Asian Games in Indonesia.



# 세계 뉴스 / WORLD NEWS

# 트럼프의 가족 분단법이 중단되다 IN REVERSAL, TRUMP ORDERS HALT TO HIS FAMILY SEPARATION RULE

BY JILL COLVIN AND COLLEEN LONG, ASSOCIATED PRESS

▶ 널드 트럼프 대통령이 ▲ 불법적으로 미국 국경 횡단을 하는 도중 붙잡힌 부 모와 자녀를 분리하는 행정부 의 정책을 중단하는 내용의 행정 명령에 서명했다. 이 지 시는 불법적으로 국경을 넘 는 모든 성인을 범죄자로 기 소 한 "무관용" 정책을 끝내지 는 않는다. 지난 달부터 실시 된 "무관용" 정책은 성인들을 미국 육군 원수 (Marshals Service)의 구금 시설로 옮

기고 보건 복지부가 운영하는 시설에 아 이들을 보낸다. 국토 안보부에 따르면, 이 정책은 지난 5월 5 일부터 6월 9일까 지 국경에서 2.300 명 이상의 미성년자 가 부모와 분리된 상 태에서 최근 몇 주 동 안 가족을 분리하는 데 급격한 영향을 미 쳤다. 이 새로운 변화 는 정책이 시행된 이 래로 2.300 명의 미 성년자 들에게는 아 무런 변화를 끼치지 않는 듯 하다. 국경에 서 잡힌 미성년자의 치료 및 석방 정책을 수립한 이전의 집단 소송 합의에 따라 가 족은 20 일 동안 만 구금될 수 있다.

법무부의 변호사들 은 플로레스 합의 (Flores settle-

ment) 로 알려진 협약에 대 한 도전을 제기하면서 판사 가 범죄 및 해임 절차가 완료 될 때까지 가족 구금을 허용 할 것을 요구했다. 1980 년대 에 이 사건을 제기한 십대 소 녀의 이름을 따서 지어진 플 로레스 합의는 정부가 아동 을 친권자와 친척, 친척 또는 기타 관리인에게 우선권의 순 서대로 석방하도록 되어있다. 이러한 옵션이 소진되면 당국 은 부모없이 도착한 아동에게

"가장 제한이 적은" 환경을 찾 아야 한다.

가족이 감금 기한에 도달할 때까지 법률 변경이나 합의가 이루어지지 않으면 어떤 일이 발생하는지는 확실하지 않다. 아동의 복지에 최선이라면 부 모와 자녀를 분리 할 수 있다 는 입장을 뒷받침 하기도 한 다. 또한 이미 분리 된 어린이 들에게 어떤 일이 일어날 지 불분명하다.

> 보건 복지부 장관 Alex Azar는 구금된 이민자 자녀들을 부모와 재결합 하기 시작할 것이라고 말 했다. 그러나 그는 얼마 나 빨리 그 일을 완수할 수 있는지에 대한 구체적 인 약속은 하지 않았다. Nielsen 국토 안보부 장 관은 수요일 국회 의사당 에 의원들에게 브리핑을 하였다. 미군 기지에서 가능한 구금 시설에 대한 평가는 이미 텍사스에서 실시됐으며 또 다른 구금 시설은 목요일에 알칸사 스에 예정 되어있다.

> 2016 년 제 9 차 미국 순회 항소 법원 (CIRC) 은 부모와 국경을 넘다 체포되어 구금되어 있는 아동 이민자가 석방 되어 야 한다고 판결했다. 하 지만 부모가 석방 되어야 한다고는 말하지 않았다. 그러나 구금 상태에 있도

록 요구하지 또한 하지 않았 다. 오바마 행정부 하에서는 이런 가족들은 보통 분리를 요구하지 않고 민사 강제 추 방 절차에 회부되었다. 현재 총 2,700 병상을 갖춘 3 개의 가족 수용소가 있다.

WASHINGTON (AP)

**D** owing to pressure from Danxious allies, President Donald Trump abruptly reversed himself Wednesday and signed an executive order halting his administration's policy of separating children from their parents when they are detained illegally crossing the U.S. border. It was a dramatic turnaround for Trump, who has been insisting, wrongly, that his administration had no choice but to separate families apprehended at the border because of federal law and a court decision. The order does not end the "zero-tolerance" policy that

criminally prosecuted all adults caught crossing the border illegally. But it would keep families together while they are in custody, expedite their cases and ask the Defense Department to help house them. It doesn't appear to change anything for the some 2,300 children taken from their families since the policy was put into place. The news in recent days has



been dominated by searing images of children held in cages at border facilities. as well as audio recordings of young children crying for their parents — images that have sparked fury, question of morality and concern from Republicans about a negative impact on their races in November's midterm elections. The president, Homeland Security Secretary Kirstjen Nielsen and other officials had repeatedly argued the only way to end the practice was for Congress to pass new legislation, while Democrats said Trump could do it with his signature alone. That's just what he did. "We're going to have strong, very strong borders, but we're going to keep the families together," said Trump, who added that he didn't like the "sight" or "feeling" of children separated from their parents.

Under a previous class—ac—tion settlement that set policies for the treatment and release of minors caught at the border, families can only be detained for 20 days. A senior Justice Depart—ment official said that hasn't changed.

"This is a stopgap measure," said Gene Hamilton, counsel to the attorney general. Justice lawyers were planning to file a challenge to the agreement, known as the Flores settlement, asking that a judge allow for the detention of families until criminal and removal proceedings are completed.

So Trump's order is likely to

create a fresh set of problems and may well spark a new court fight. It's unclear what happens if no changes to law or the settlement take place by the time families reach the detainment deadline. The language also leaves room to separate children from parents if it's best for the child's welfare. And it didn't do much for the teeming outrage over the issue. The Alabama-based Southern Poverty Law Center said the order didn't go nearly far enough.

"The administration still plans to criminalize families — including children — by holding them in prison—like detention facilities. There are workable alternatives," president Richard Cohen said in a statement.

It's also unclear what will happen to the children already separated. Health and Human Services Secretary Alex Azar said his department will start reuniting detained immigrant children with their parents — but he made no specific commitment on how quickly that can be accomplished. A White House official said first lady Melania Trump had been making her opinion known to the president for some time that she felt he needed to do all he could to help families stay together, whether by working with Congress or acting on his own. Homeland Security Secretary Nielsen briefed lawmakers on Capitol Hill Wednesday, and those on the fence over pending immigration legislation headed

to the White House to meet with Trump. Assessments for possible detention facilities at military bases have already been done in Texas and another is expected in Arkansas on Thursday. Two people close to Nielsen said she was the driving force behind the turnabout that led to the new order keeping families together. Those people were not authorized to speak publicly and commented only on condition of anonymity. One of them said Nielsen, who had become the face of the administration's policy, had little faith that Congress would act to fix the separation issue and felt compelled to act. She was heckled at a restaurant Tuesday evening and has faced protesters at her home.

Trump had tweeted early Wednesday, before issuing his order: "It's the Democrats fault, they won't give us the votes needed to pass good immigration legislation. They want open borders, which breeds horrible crime. Republicans want security. But I am working on something it never ends!"

The "zero tolerance" poli—cy put into place last month moves adults to the custody of the U.S. Marshals Ser—vice and sends many chil—dren to facilities run by the Department of Health and Human Services. The policy had led to a spike in family separations in recent weeks, with more than 2,300 minors separated from their fami—lies at the border from May 5

through June 9, according to Homeland Security. The Flores settlement, named for a teenage girl who brought the case in the 1980s, requires the government to release children from custody and to their parents, adult relatives or other caretakers, in order of preference. If those options are exhausted, authorities must find the "least restrictive" setting for a child who arrived without parents. In 2015, a federal judge in Los Angeles expanded the terms of the settlement, ruling that it applies to children who are caught with their parents as well as to those who come to the U.S. alone. Other recent rulings, upheld on appeal, affirm the children's rights to a bond hearing and require better conditions at the Border Patrol's short-term holding facilities. In 2016, the 9th U.S. Circuit Court of Appeals ruled that child migrants who came to the border with parents and were held in custody must be released. The decision did not state parents must be released. Neither, though, did it require parents to be kept in detention, apart from their children. Under the Obama administration, such families were usually referred for civil deportation proceedings, not requiring separation. There currently are three family detention centers with a total 2,700-bed capacity.

Associated Press writers Zeke Miller, Eric Tucker, Ken Thomas and Alan Fram contributed to this report.

# 세계 뉴스 / WORLD NEWS

# 미 - 북 교련 중단으로 북한의 장애물이 약화되다, HALTING SOUTH KOREA-US DRILLS RISKS WEAKENING NORTH KOREA **DETERRENCE**

HYUNG-JIN KIM AND KIM TONG-HYUNG, ASSOCIATED PRESS

국과 한국의 국방 당국 자들은 북한과의 핵 협 상을 진전시키기 위해 합동 군사 훈련을 공식 중단했다. 도널드 트럼프 대통령이 김정 은 위원장과 정상 회담을 가 진 후 갑자기 결정된 이 변화 는 국방부에 의해 공식적으로 발표되었다. 한국 국방부는 컴퓨터 시뮬레이션 전쟁 게임 으로 주로 구성된 을지프리덤 가디언 운동의 중단을 동시에 확인했다.

이 결정은 한국이나 미 국방 부와의 협의없이 나온 것으 로 한국 전쟁부터 이어져 온 연합 훈련이 한미 군사 동맹 의 중심 기둥이라고 믿는 많 은 이들을 놀라게 했다. 다른 전문가들은 이같은 훈련 중단 조치가 북한에 대한 한미 동 맹국의 방위 태세를 일시적으 로라도 약화시켜 북한과의 협 상에 도움을 줄 것이라는 데 동의하고 있다.

서울과 워싱턴은 이번 조치가 한반도의 지속적인 구금을 연 장하고 북한과의 성공적인 핵 외교의 가능성을 높이기 위 한 일시적인 조치라고 설명한 다. 그러나 북한이 비핵화를 진전시키기 위해 진지한 조치 를 취하지 않는다면 동맹국들 은 훈련을 재개해야 할 것이 며, 북한은 이를 당국 침략을 위한 리허설로 간주해 격렬한

대응을 할 것이라고 전문가들 은 예측한다.

여름 을지 훈련은 양국이 수 십 년 동안 이어져 온 북한과 의 잠재적 갈등에 대처할 수 있는 능력을 기르기 위해 실 시하는 세 가지 연례 공동 연 습 중 하나다. 전문가들은 한 국과 미국이 위기 상황에서 원활하게 함께 일하며 북한의 진화하는 군사적 위협과 미국 전략적 자산의 배치 변화와 같은 다른 요인들에 대응하기 위해 정기적으로 교관을 지 휘 할 준비를 해야한다고 말 하다.

이번 훈련의 중단을 정당화하 기 위해 미국은 북한의 핵 군 축 과정을 확실하게 추진하는 중요한 단계들을 이끌어 내야 한다. 한국의 국방 연구원 김 열수 수석 분석가는 말했다. 그러한 행동에는 군축 일정에 대한 합의, 검증 방법 및 일정 수의 핵무기와 장거리 미사일 장비 포기 등이 포함될 수 있 다고 전문가는 말했다. 북한 이 바라는 보상은 국제 제재 완화. 미국과의 외교 관계 수 립. 그리고 한국의 미군 감축 이다.

지난해 북한의 핵 실험과 장 거리 미사일 시험 발사가 심 각한 반발을 불러와 미국 본 토를 겨냥 할 수 있는 핵무기 를 확보하는 데 한발 더 가까 워 졌을 때라면, 훈련 중단은 생각할 수도 없었을 것이다. 그럼에도 불구하고 미국이 주 도하는 훈련 포기 결정이 북 한의 위협에 직면하고 남북 관계로 시달려 온 한국인들의 태도를 극적으로 바꿀 가능성 은 없다고 보여진다.

미국과 한국이 북한과의 긴장 을 완화하고 핵무기를 포기하 도록 설득하기 위해 군사 훈 련을 중단 한 것은 이번이 처 음은 아니다. 1990 년대 초 북한의 핵 위기가 시작될 즈 음, 동맹국들은 Team Spirit 이라고 불리는 최대 규모의 봄 훈련을 해제했다. 그 후 북 한은 현재 무너진 군축 협상 을 통해 핵 시설을 동결시켰 다. 그 운동은 이후 재개되지 않았다.

defense officials formally suspended a major joint military exercise in hopes of advancing nuclear negotiations with North Korea. It's a bold gamble that could trigger a serious security crisis if the talks falter and the allies are forced to resume

the drills, infuriating North

Korea, analysts say. The

cancellation, abruptly de-

cided by President Donald

T.S. and South Korean

SEOUL, South Korea

Trump at his summit last week with North Korean leader Kim Jong Un. was formally announced by the Pentagon on Monday. South Korea's Defense Ministry simultaneously confirmed the suspension of the Ulchi Freedom Guardian exercises, consisting largely of computer-simulated war games.

In announcing his decision, Trump said suspending the "provocative" war games would "save us a tremendous amount of money." The decision, which apparently came without consultations with South Korea or the Pentagon, surprised many in South Korea and the United States who believe the training is a central pillar of their countries' seven-decade military alliance dating back to the 1950-53 Korean War. South Korean military commentator Lee Illwoo described the halt as "temporarily pulling off the wheels of the alliance." Other experts agree that the suspension will weaken, at least temporarily, the allies' defense posture against North Korea and open gaps in their combined deterrence.

Seoul and Washington de-



South Korea and the U.S. Marine Corps are conducting a joint drill

scribe the move as a temporary measure to prolong ongoing detente on the Korean Peninsula and increase the chances of successful nuclear diplomacy with North Korea. But if North Korea doesn't reciprocate by taking serious steps toward denuclearization, the allies would be compelled to resume the drills, and that would certainly draw a furious response from North Korea, which views the exercises as rehearsals for an invasion, experts say. "Suspending drills once is dangerous because it causes a hole in our national security. But resuming suspended drills would cause a bigger security crisis because more extreme resistance from North Korea would come," Lee said. The summer Ulchi exercise is one of three major annual joint exercises that the two countries have staged for decades to hone their ability to cope with potential conflicts with North

Korea. The other two drills are held in the spring — one computer-simulated and the other a field exercise. South Korea and the United States have always said the drills are purely defensive. But they have been a major source of tensions on the peninsula, with North Korea putting its 1.1 million-member military on alert and staging its own weapons tests and military training in response. Experts say South Korea and the United States need to hold regular drills to prepare their commanders, who change periodically, to work together smoothly in crisis situations and respond to North Korea's evolving military threats and other factors such as changes in the deployment of U.S. strategic assets. "It's hard to deny that the security gap problem would exist and the allies must be prepared to snap the drills back on if the North doesn't make genuine steps toward

denuclearization," said Yeol Soo Kim, a senior analyst from South Korea's Korea Institute for Military Affairs.

To justify the suspension of the drills, the United States will need to coax North Korea to reciprocate with significant steps that push the nuclear disarmament process firmly for ward, Yeol Soo Kim said. Such actions could include agreements on a disarmament timetable, verification methods and giving up a certain number of nuclear weapons and long-range missile equipment, Kim said. The drill's suspension is likely the only concession that Trump could provide to Kim at a time when the North Korean leader has remained vague about his pledge to work toward the "complete denuclearization of the Korean Peninsula." Other rewards that North Korea wants are an easing of international sanctions, establishment of diplomatic ties with the United States, and a reduction of U.S. troops in South Korea. Those are bigger concessions that are unlikely to be granted by the U.S. without concrete steps by North Korea toward denuclearization.

"Trump has not many (negotiating) cards now," said Yang Uk of the Korea Defense and Security Forum. The drill's suspension would have been unthinkable last year, when North Korea sharply raised animosity with a torrid run of nuclear and long-range missile tests that put the country closer to acquiring a nuclear arsenal capable of targeting the U.S. mainland. Still, the U.S.-initiated decision to shelve the drills isn't likely to dramatically change the psyche of South Koreans who have spent their entire lives facing North Korean threats and living through wild swings in inter-Korean relations. Even last year, few South Koreans publicly displayed security jitters, and civil defense drills were generally lax. That contrasted with 20-30 years ago, when South Koreans rushed to stores to stock up on instant noodles and other provisions when North Korea threatened to turn Seoul into a "sea of fire" and ratcheted up tensions. It's not the first time that the U.S. and South Korea have halted military drills in an attempt to ease tensions with North Korea and persuade it to give up its nuclear weapons. Near the start of the North Korean nuclear crisis in the early 1990s, the allies called off their largest springtime drills, called Team Spirit. after which North Korea

froze its nuclear facilities

disarmament deal. Those

exercises have never re-

under a now-collapsed

sumed.

# 트럼프의 관세 : 무엇이며 어떻게 작동할까 TRUMP'S TAR-IFFS: WHAT THEY ARE AND HOW THEY WOULD WORK

PAUL WISEMAN and CHRISTOPHER RUGABER, AP Economics Writers

무 역 전쟁이 어떻게 전개 될 것인가?

트럼프 행정부와 중국의 지도부는 서로의 상품 중 500 억달러에 관세를 부과 할 것이라고 위협했다. 캐나다와 멕시코, 유럽 연합 (EU)은 이달초 미국 철강 및 알루미늄 선적 관세를 부과함으로써 미국과 동맹국들을 격분 시켰다. 트럼프는 또한 미국 상무부에외제차, 트럭 및 자동차 부품에 대해 미국의 국가 안보에위협이 된다고 주장하면서 관세를 부과 할 것을 요구했다.

Q : 우리는 무역 전쟁을 하고 있는 것인가?

백악관은 징벌적 의미로 미국에 대한 중국의 수출 중 4 천 5 백억 달러를 관세를 적용할 것이라고 위협했다. 이는 작년 중국이 미국으로 선적 한년 중국이 미국으로 선적 한상품의 90 %에 해당한다. 특정 제품에 대한 무역을 위해경쟁하는 경우는 물론 친한동맹국조차도 드문 일이 아니다. 그러나 미국과 중국은 훨씬 광범위한 문제와 미국이중국과 맺고 있는 전반적인무역 적자를 싸우고 있다.

Q: TARIFFS란?

관세는 수입에 대한 세금이며 대개 구매자가 외국 판매자에 게 지불하는 거래 가격의 비 율로 청구된다. 미국에서는 세 관 및 국경 보안 요원이 전국 328 개 항구에서 관세 또는 정수 라고도 부르는 관세를 정수하며 그 수익금은 재무부 로 간다. 관세율은 미국 국제 무역위원회 (International Trade Commission)에서 건 조 통장 (1.4%)에서 낙하산 (3%)에 이르는 모든 것에 대한 미국 관세를 나열한 조화 된 관세표에 발표 되어있다. 때로는 미국이 부당하게 낮은 가격에 판매되거나 외국 정부 보조금으로 지원되는 것으로 판단되는 외국 수입에 대해 추가 관세를 부과한다.

Q:다른 나라들도 미국보다 높은 관세를 부과하고 있나? 옥스포드 경제학과의 Greg Daco의 분석에 따르면, 세계 각국의 상품에 대한 무역 규 모를 고려한 미국의 관세는 일본의 2 %를 평균 2.4 %로, 유럽 연합의 경우 3 %, 캐나 다의 경우 3.1 %보다 약간 낮 다. 멕시코와 중국의 비교 수 치는 더 높다. 둘 다 상위 4 % 의 높은 관세를 부과한다. 그 러나 미국은 땅콩에 168 %, 담배에 350 %라는 매우 높은 관세를 부과하고 있다.

Q: 관세가 무엇을 위한 것인 가?

관세는 크게 두 가지 역할을 하는데, 정부 수입을 늘리고 국내 산업을 외국 경쟁으로부 터 보호한다. 이러한 관세는 부당하게 낮은 가격에 수출업 자에게 보조금을 지급하고 제 품을 거저 주다시피하는 것과 같은 불공정 무역 관행을 이 유로 수입 가격을 인상하거나 외국을 처벌하는 것을 의미한 다.

Q: 왜 관세가 다시 부과되는 가?

세계 각국을 더욱 밀접하게 연결하고 무역에 대한 제한을 없애 버린 수년간의 무역 협 정 이후, 세계화에 대한 대중 의 반발이 커졌다. 비판론자 들은 부유 한 나라의 대기업 들이 공장을 중국 및 다른 저 임금 국가로 옮기기 위해, 규 칙을 이용하고 낮은 관세를 지불하거나 전혀 지불하지 않 고 부유 한 모국에 물건을 수 입하고 있다고 지적했다. 트 럼프는 무역 협정을 수정하고 중국, 멕시코 및 기타 국가들 을 단속하겠다는 공약에 동의 했다.

Q : 관세를 부과하는 것이 현 명한 선택인가?

트럼프의 무역 자문 인Peter Navarro을 제외한 대부분의 경제학자들은 그렇지 않다고 얘기한다. 이는 경쟁 압력을 줄임으로써 미국 생산자들에게 가격 인상의 여지를 제공한다. 상승하는 비용은 특히 수입된 부품에 의존하는 소비자와 회사를 해치고 있다. 더욱 광범위하게, 경제학자들은 무역 제한으로 인해 경제가 덜 효율적이라고 말한다. 해

외 기업과의 경쟁이 감소함에 따라 국내 기업들은 효율을 높이거나 최선을 다하는 것에 집중하기 위해 인센티브를 잃 게 된다.

WASHINGTON (AP)

O o is this what a trade War looks like? The Trump administration and China's leadership have threatened to impose tariffs on \$50 billion of each other's goods. Trump enraged U.S. allies Canada. Mexico and the European Union earlier this month by slapping tariffs on their steel and aluminum shipments to the United States. Trump has also asked the U.S. Commerce Department to look into imposing tariffs on imported cars, trucks and auto parts, arguing that they pose a threat to U.S. national security. Here is a look at what tar-

Here is a look at what tariffs are, how they work, how they've been used in the past and what to expect now:

Q: ARE WE IN A TRADE WAR?
The White House has

threatened to hit \$450 billion of China's exports to the U.S. with punitive tariffs. That's equivalent to 90 percent of the goods that China shipped to the United States last year. It's not uncommon for countries—even close allies—to fight over trade in specific products. But the U.S. and China are fighting over much broader issues and the overall trade deficit the U.S. has with China.

# Q: SO WHAT ARE TAR-IFFS?

Tariffs are a tax on imports. They're typically charged as a percentage of the transaction price that a buyer pays a foreign seller. In the United States, tariffs — also called duties or levies — are collected by Customs and Border Protection agents at 328 ports of entry across the country. Proceeds go to the Treasury. The tariff rates are published by the U.S. International Trade Commission in the Harmonized Tariff Schedule, which lists U.S. tariffs on everything from dried plantains (1.4) percent) to parachutes (3 percent). Sometimes, the U.S. will impose additional duties on foreign imports that it determines are being sold at unfairly low prices or are being supported by foreign government subsidies.

# Q: DO OTHER COUNTRIES HAVE HIGHER TAR—IFFS THAN THE UNITED STATES?

According to an analysis by Greg Daco at Oxford Economics, U.S. tariffs, adjusted for trade volumes, on goods from around the world average 2.4 percent, above Japan's 2 percent and just below the 3 percent for the European Union and 3.1 percent for Canada. The comparable figures for Mexico and China are higher: Both have higher duties that top 4 percent. But the United States has its own ultra-high tariffs — 168 percent on peanuts and 350 percent on tobacco.

# Q: WHAT ARE TARIFFS SUPPOSED TO ACCOMPLISH?

Two things: Raise govern—ment revenue and protect domestic industries from foreign competition. Those tariffs are meant to in—crease the price of imports or to punish foreign coun—tries for committing unfair trade practices, like subsidizing their exporters and dumping their products at unfairly low prices.

Q: WHY ARE TARIFFS
MAKING A COMEBACK?
After years of trade agree—
ments that bound the coun—
tries of the world more

closely and erased restrictions on trade, a populist backlash has grown against globalization. Critics note that big corporations in rich countries exploited looser rules to move factories to China and other low-wage countries, then shipped goods back to their wealthy home countries while paying low tariffs or none at all. Trump campaigned on a pledge to rewrite trade agreements and crack down on China, Mexico and other countries.

# Q: ARE TARIFFS A WISE POLICY?

Most economists — Trump's trade adviser Peter Navarro is a notable exception — say no. By reducing competitive pressure, they give U.S. producers leeway to raise their prices, too. Rising costs especially hurt consumers and companies that rely on imported components. More broadly, economists say trade restrictions make the economy less efficient. Facing less competition from abroad, domestic companies lose the incentive to increase efficiency or to focus on what they do best.

### BUILDER OPTI-MISM FADES WITH POTENTIAL TRADE WAR LOOMING

NEW YORK (AP)

The threat of a trade war with Canada has taken a toll on the confidence of U.S. homebuilders, according to index released Monday. The National Association of Home Builders/Wells Fargo builder sentiment index released Monday fell two points to 68 in June. A reading of 70 in May temporarily snapped a four-month slide. Any reading above 50 indicates more builders see sales conditions as good rather than poor. The index has remained above 60 since September 2016. Builders' view of current sales conditions fell one point. to 75 this month. The outlook for sales over the next six months fell one point to 76. A measure of buyer traffic fell one point to 50. "Builders are optimistic about housing market conditions as consumer demand continues to grow," said NAHB Chairman Randy Noel, "However, builders are increasingly concerned that tariffs placed on Canadian lumber and other imported products are hurting housing affordability."

The organization said higher lumber prices have added nearly \$9,000 to the price of a new single-family home since January 2017. The overall housing market remains tight, with prices of existing homes rising as demand remains strong and listings decrease. Mortgage rates are also steadily increasing, making purchases even more difficult for first-time homebuyers. Sales of new U.S. homes fell 1.5 percent in April, according to The Commerce Department. The National Association of Realtors reported a 2.5 percent drop in existing home sales in April.

# 캔사스 한인업소록 (Kansas Korean Business Directory)

A-2 Vacuum and Sewing Machine 816-456-9691 1523 Main St., Grandview, MO 64030 건축/집수리

Cho's Upholstery, 816-444-8656 7702 Wornall Rd KC, MO 64114 Ko Brother's Contractor Builder 913-219-2401 15455 Overbrook Ln., Stanley, KS 66224 Moon Tile 913-522-2311, 12817 W 77th St., Lenexa, KS 66216 Jin D Kim Construction INC, 816-810-6568 8110 N LONDON DR, KC, MO 64151 Young Kim Co, 913-634-2680 7575 W.106th St #13-14, OP, KS 66212 Yi's Home Repair, 913-634-4725 8809 Cottonwood St, Lenexa, KS 66215

America Shoe Repair, 816-524-7555 618 SW 3rd St G, Lee's Summit, MO 64063 ACME Shoe Rebuilders, 913-682-5591 211 S. 5th St, Leavenworth, KS 66048 Rosana Shoe Hospital & Tailor 913-469-8070 7556 W 119th, OP, KS 66213 Westfield Shoe Repair, 913-334-2506 8131 State Ave, KC, KS 66112

Family Financial Group: 융자 (장정호) 816-878-8778 106 South Main St, Spring Hill, KS 66083 Merrill Lynch (최원준) 913-906-5299 3401 College Blvd, Leawood, KS 66211

Judy's Flowers & Gift, 913-492-1600 12267 W 87th St Pkwy, Lenexa, KS 66215

Break Time Plus, 816-221-4146 2405 Grand Blvd #108, KC, MO 64108 B&L Sub 913-451-8585 7015 College Blvd, #120, OP, KS Cafe 84, 913-327-8899 10801 Mastin Blvd #190, OP, KS 66210 Corporate Cafe, 913-451-9078 9401 Indian Creek Park Ste #175, OP, KS Gino's Deli, 913-342-8225 825 N. 7th Street KC, KS 66101 Hill Top Deli, 913-451-3744 10955 Lowell, #120, OP, KS 66210 In And Out, 816-421-5041 1007 Main St, KC, MO 64106 Hyundai Korean Restaurant, 913-682-5352 749 Shawnee, Leavenworth, KS 66048 Neo Delicatessen, 816-421-1788 1000 Walnut St, Ste 205, KC, MO 64106 4 Star Deli & Catering, 913-338-3065 7400 W. 110th St, OP, KS 66210

A.Q.Beauty Supply, 816-761-8815 8708 Blue Ridge Blvd, KC, MO 64138 A.Q.Beauty Supply 3812 E. Truman Rd, KC, MO, 816-241-3123 3136 Stadium Dr, KC, MO, 816-861-7068 AQ Beauty Supply, 913-421-1145 1981 N. 63rd Drive KC, KS 66102 A.Q.Beauty Supplies, 913-758-1171 508 Delaware, Leavenworth, KS 66048 Bannister Beauty Supply & Bazaar 816-761-4300, 8236 Bannister Rd, KC, MO 64134 Beauty Essence, 816-753-8199 1319 Brush Creek Blvd, KC, MO 64110 Beauty N More, 816-753-2199 3814 Main St, KC, MO 64111

Super Bunny's Wigs & Boutiques 913-342-2176 3748 State Ave., KC, KS 66102 CJ's Gold Department Store, 816-444-1500 1240 E. Meyer Blvd, KC, MO 64131 Tres Bliss Beauty/Glamourama, 816-361-5099 1240 E Meyer Blvd, KC, Missouri 64131 GenX. 816-333-7888 1104 E Meyer Blvd, KC, MO 64131 Ebony Wigs & Beauty Supplies, 816-421-0450 1216 Mcgee, KC, MO 64106 Evelyn's Beauty Supply, 816-842-1400 1911 Baltimore, KC, MO 64108 King's Beauty Supply, 816-444-4333 7720 Troost Ave, KC, MO 64131 K.C. Discount Warehouse, 816-371-7766 932 Minnesota Ave, KC, KS 66101 Mid-K Beauty Supply, 1111 Brooklyn Ave, KC, MO, 816-421-1145 3523 Prospect Ave, KC, MO, 816-921-2255 Metro Beauty Supply, 816-444-9562 1636 E. 63rd St, KC, MO 64110 Metro North Wig Salon, 816-436-7840 400 NW Barry Rd, KC, MO 64155 Metro North Wig Salon, 816-436-7840 220 NE Barry Rd, KC, MO 64155 Unique Beauty Supply, 816-761-5255 7019 E 95th Street, KC, MO 64134 JT Beauty Supply, 816-763-1666 6851 Longview Rd, KC, MO 64134 Sonya Beauty Supply & Variety 816-767-9575 12030 Blue Ridge Blvd, Grandview, MO Two Brother's Beauty Supply 843 Minnesota Ave, KC, KS, 913-621-1212

6429 State Ave., KC, KS, 913-788-1212 Wig City, 913-633-2550 10701 Shawnee Mission Pkwy Shawnee, KS 66203

Great Cuts, 913-341-5265 10312 Metcalf, OP, KS 66212 Hair Care Family, 816-257-5321 17004 E. 24 HWY, Independence, MO 64056 Hyundai Beauty Salon, 913-682-6688 712 S. 5th St, Leavenworth, KS 66048 Sue's Beauty Salon, 913-682-2337 215 S. 5th Street, Leavenworth, KS 66048 Koreana Salon, 913-701-9417 12020 Blue Valley Pkwy, Ste 212, OP, KS Salon DD, 913-777-0052 7800 Shawnee Mission Pkwy, OP, KS 66202 D & S Salon, 913-428-7827 6471 Quivira Rd, Shawnee, Kansas 66216 베이커리/ 도넛

Daylight Donuts, 913-884-8400 828 E. Main Gardner, KS 66030 Dave's Bakery & Deli, 816-461-0756 214 W. Maple, Independence, MO 64050 Daylight Donuts, 913-459-8219 8736 Lackman Lenexa, KS 66219 Tours Les Jours, 913-383-2828 10348 Metcalf Ave, OP, KS 66212

\_\_\_\_ Kutak Rock, L.L.P. (김준범) 816-502-4612, 10412 Metcalf Ave, OP, KS 66212 Ray E. Sousley (Ray Sousley) 816-931-5000 800 Westport Rd, KC, MO 64111 Ji Hvun (Jennifer) Kim, Corporate Finance Lawyer Stinson Leonard Street 816-691-3464 1201 Walnut Street, Ste 2900, KC, MO 64106 Susan Son, McCrummen Immigration Law 2005 Swift Ave., North KC, MO 64116

건강한의원 (Kan Acupuncture Clinic)원장 윤대 일 314-317-9900, 12935 Olive Blvd. St. Louis, MO 53141 (주주식당옆) 로한 척추신경 & 침술 클리닉/ 로한 스킨 클리닉 816-444-1218, 404 Bannister Rd. Suite B, KC. MO 64131 www.lohanchiro.com, www.lohanskin.com 신태전 척추신경 통증 한방재활 병원: 913-649-2044, 7050 W 105th St. O.P. KS 66212 Kacclinic.com 장영준 치과 (State Ave Dental Office) 913-299-8554, 8476 6708 State Ave, KC, KS, 66102 Bethesda 척추/ 침술 클리닉: 913-341-1930 8014 State Line Rd. Suite 101 Leawood KS Grandview Chiropractic and Acupuncture Clinic (Dr. Kyunghwan An) 816-217-0020, 12421 Suite O Blue Ridge Blvd., Grandview, 64030 Oriental Acupuncture & Herb (김진수) 816-942-7879 12655 State Line Rd, KC, MO 64145 Excelsior Springs Nursing (황정호) 816-630-3145 1003 Meadowlark Ln, Excelsior Springs, MO The University of Kansas Health System Yoon Hang Kim MD 김 윤항 의학박사 대체의학, 침술, Phone 913-588-6208 4000 Cambridge St., Mailstop 1017, 2nd Floor Sudler, Suite 2053, Kansas City, KS 66160

보석

A&G Jewelry 913-281-4794 4301 State Ave, KC, KS 66102 Han's Jewelers 913-299-3655, 7700 State Ave, KC, KS 913-648-5100, 10446 Metcalf Ave, OP, KS 보안시스템 Z & H Electronics 913-250-0677

605 Brookwood, Lansing, KS 66043 보험과 부동산/ 세무회계 BizPro 비즈 프로 세무, 회계/ 플래티넘 부동산: Junsu Kim, Mia Bahn, 913-383-8558 10322 Metcalf Ave. O.P. KS 66212. 의료보험 에이전트: 이리사 913-217-5169, 7180 W 107th St, #10, OP, KS LeeLisa2014@yahoo.com Bae Brothers Co (816) 333-1285 1240 E Meyer Blvd, Ste A, KC, MO 64131 Marks, Nelson Vohland & Campbell, Radetic LLC (박정훈) 913-498-9000 7701 College Blvd Suite 150, OP, KS

부동산 중개

블락 부동산 BLOCKS Real Estate Jennifer Jang, 장지언, 816-729-6232 ijang@blockllc.com Paul Shin, 816-560-0988 pshin@moveiwth platinum.com . Explore Real Estate (박영림) 913-522-2475 11267 Strang Line Rd, Lenexa, KS 66215 Keller William Realty Partners Inc. (양혜연) 913-266-5897, 913-484-6126 8005 W 110th St Suite 100, OP, KS 66210 K & K Inc.(이미애) 816-716-9001 1714-1726 W. 39th St, KC, MO 64111 6413 N. Park Ave, Gladston, MO 64118 사진관/프레임

Art & Frame 웨어하우스 98854 N Boardwalk, KC, MO, 816-584-8009 9216 Metcalf Ave, OP, KS, 913-385-9199 1032 W 136th St, KC, MO, 816-941-2307

상담/용역

Premier Medical Personnel (Nancy)

913-345-8484, 11038 Oakmont, OP, KS

세탁소 Country Meadows Laundrymat 816-524-5677 908 NE, Chipman, Lee's Summit, MO 64085 Country Cleaner, 816-373-3324 17201 E. 40 Hwy #109, Independence, MO Central Coin Laundry 913-621-2224 1036 Central Ave., KC ,KS 66102 Dry Cleaner 816-891-8448 10018 N, W. Executive Hill Blvd, KC, MO Diamond Cleaner 913-642-8353 6701 W. 75TH ST, OP, KS 66204 Easy Cash & Wash 816-924-3235 7000 Eastwood Trfy, KC, MO 64129 Holiday Cleaners (913) 631-6181 7945 E Frontage Rd, OP, KS 66204 Ida's Daisy Fresh Cleaners 816-436-6648 7521 N. Oak TRFWY, Gladston, MO 64118 Independence Coin Laundry 816-252-7776, 10816 E. 23rd St South, Independence, MO Prestige Cleaners 816-763-2522 12200 Blue Ridge EXT #B, Grandview, MO Koin Kleener 816-453-6303 601 N. W. Englewood, KC, MO 64118 Koko Laundry 913-682-2526 604 Pottawatomie St, Leavenworth, KS Leawood Village Cleaners 816-942-3838 13009 State Line Rd, KC, MO 64145 Laundry Basket 816-923-0979 4418 E. 39th St, KC, MO 64128 Maple Hill Laundry 913-362-4525 2424 S. 34th St, KC, KS 66101 Oak Park Cleaner 913-599-3040 12230 W. 95th ST., Lenexa, KS 66215 Old Town Dry Cleaner 816-252-1677 3908 Lynn Court., Independence, MO Old Town Laundromat 816-254-4501 3910 Lynn Court., Independence, MO Plattewoods Laundry 816-587-6695 6740 Tower Dr., Plattewood, MO 64151 Quinn's Laundry 816-322-1886 124 North Ave., Belton, MO 64012 Q. Cleaners 913-390-6181 2107 E. 151st St., Olathe ,KS 66062 Royal Master Cleaner 816-842-3375 1505 Grand Ave., KC, MO 64108 Rainbow Cleaners Drive In 913-236-9295 4511 Rainbow Blvd, KC, KS 66103 ST Coin Laundry 816-833-3021 2230 S Norton Ave D, Independence, MO Supreme Cleaners & Shirt Laundry 816-761-3707 11114 Blue Ridge Blvd, KC, MO Sta-Clean Cleaners, 816-421-6223 1120 McGee St., KC, MO 64106 Shamrock Dry Cleaners 816-942-2324 604 E. 99th St., KC, MO 64131 Shirley's Dry Cleaners, 816-444-4779 7936 Troost Ave., KC, MO 64131 Sparkling Coin Laundry, 816-741-3767 4605 NW. Gateway, Riverside, MO 64150 Sunshine Fabricare, 913-649-8364 8730 Santa Fe Dr., OP ,KS 66212 Speedy Laundry, 913-631-6773 10403 W. 75th St. Shawnee, KS 66214 Tomahawk Laundromat 913-268-3535 10902 W 74th Terrace, Shawnee, KS 66203 The Dry Cleaners (MCI) 816-891-8448 10018 NW. Executives Hill Dr, KC, MO Tae's Laundry, 913-782-9345 223 S. Kansas Ave, Olathe, KS 66061 VIP Cleaner, 913-894-6606 10400 W. 103rd St, OP, KS 66215 Won's Cleaners, 913-722-1681

5921 Johnson Dr., Mission, KS 66202 Westwood Village Laundromat 913-432-8479 2801 W. 47th St., Westwood ,KS 66205 Young's Dry Cleaning and Laundromat 1274 Merriam Ln, KC, KS 66103 스프링클러

Heritage Irrigation Co., 913-205-5922 11511 S Strang Line Rd Suite A, Olathe, KS

식당 조선 갈비 (Chosun), 913-378-3534 12611 Metcalf Ave, OP, KS 66213 초가 (Choga), 913-385-2151 6920 W. 105th St, OP, KS 66212 소반 (Sobahn) 913-384-1688 7800 W 63rd St #3, OP, KS 66202 Bob Wasabi, 816-753-5797 1726 W 39th St, KC, MO 64111 Cafe Vie (베트남 쌀국수) 913-558-0600 10330 Metcalf Ave, OP, KS 66212 Haru Sushi, 816-942-1333 13133 Stateline Rd, KC, MO 64145 Kokoro Maki Japaness Restaurant 785-838-4134 601 Kasold Drive #102, Lawrence, KS 66049

Maru Sushi and Grill, 913-258-5879 5621 W 135th St #2620, OP, KS 66224 New Peking, 816-531-6969

540 Westport Rd, Kansas City, MO 64111 O Cafe (Korean), 785-312-9211 1530 W 6th St, Lawrence, KS 66044 Red Snapper, 816-333-8899

8430 Ward Pkwy, KC, MO 64114 Sushi Uni, 913-322-8667 12841 W 87th St Pkwy, Lenexa, KS 66215 Wa Japaness Restaurant, 785-843-1990 740 Masachusette, Lawrence, KS 66044

식품점 동양식품 Oriental Supermarket 913-341-3345 10336 Metcalf Ave, OP, KS 66212 중앙식품 Joong Ang Grocery 913-384-4989 7800 W 63rd St #1, OP, KS 66202 현대 식품점, 913-651-2622 749 Shawnee St, Leavenworth, KS 66048 Arirang Market, 913-680-1381 626 B Cherokee St, Leavenworth, KS 66048 Chunco Foods, 816-283-0716 1400 E. 2nd St., KC, MO 64106 JOY 식품, 913-321-3177 930 Minnesota Ave, KC, KS 66010

여행사 Wing Gate Travel , 913-451-9200 8645 College Blvd #100, OP, KS 66210 오디오

Sound of Stereo, 913-281-4601 920 Minnesota Ave KC, KS, 66101

Bargain City Bazaar, 913-342-7002 916 Minnesota Ave, KC, KS 66101 Fashion In Motion, 816-361-2552 1256 E. Meyer Blvd, KC, MO 64131 Jung Tailoring Shop, 816-228-9191 103 SW State Route 7, Blue Springs, MO Rome's Boutique, 913-772-6885 414 Delaware St., Leavenworth, KS 66048 So Young Fashion, 816-421-1171 400 Grand Ave #66, KC, MO 64106 Young Fashion, 816-861-0006 3116 Prospect Ave, KC, MO 64128 Midway Shopping Center, 913-281-7035 4305 State Ave, KC, KS 66102

선물/화장품

동양 백화점/비디오 Oriental Gifts & Video 913-961-2533 10346 Metcalf Ave, OP, KS 66212 Mary Kay, 913-397-6706 11730 W. 135St #11, OP, KS 66221 Olathe BP, 913-402-9331

1605 E Santa Fe, Olathe, KS 66061 의류수선

Speedy Alteration, 913-248-1151 7727 Quivira Rd, Shawnee Mission, KS Corinth Alteration, 913-383-9560 4185 Somerset Dr, Praire Village, KS 66208 Camelot Court Alteration, 913-327-5525 11831 Roe Ave, Leawood, KS 66209 Kim's Tailor Shop, 913-451-2727 4872 W. 119th St, Leawood, KS 66209 Kim's Alteration, 816-228-1355 919 W. 40 HWY, Blue Springs, MO 64105 K.C.Alteration, 816-474-8333 814 Grand Ave., KC, MO 64106 Lee's Alteration, 816-765-2255 7011 E. Bannister Rd., KC, MO 64134 Leawood Alteration, 816-942-8057 12925 State Line., KC, MO 64145 Lenexa Fashion & Alteration, 913-888-0960 14924 W. 87th St, Lenexa ,KS 66215 M & J Tailor Shop, 913-782-8107 18280 157 ST, Olathe, KS 66062 Maxines, 913-341-2534 9528 Hadley, OP, KS 66212 Park's Alteration, 816-221-3129 304 E. 21st Ave., KC, MO 64116 Tom Tailor Shop, 913-888-8737 10392 Mastin, OP, KS 66212 Quivira Taylor, 913-851-4991 11670 W. 135th St, OP, KS 66221

자동차 수리/판매/부속

Elim Motor (김종수) - 판매, 913-371-4841 29 S. 18th St, KC, KS 66102 Hebron Auto Sale & Repair (유장춘) - 수리/판매, 816-252-1989 1301 W 23rd, Independence, MO 64050 Jo's Auto & Body Center Inc.

(정판조) - 수리,816-923-0330 3333 Stadium Dr, KC, MO 64128 Shawnee Auto Motive Center

(권정수) - 수리 913-631-3497 11015 W. 58th St, Shawnee ,KS 66023 전자회사

Maxon America, Inc., 913-859-9515 11535 W 83rd Ter, Lenexa, KS 66214 www.maxonamerica.com DataLocker, 913-310-9088 7007 College Blvd #240, OP, KS 66211

Dollar Mart, 816-861-2223 3105 Prospect Ave, KC, MO 64128 Hyesuk Haglin, 816-822-0375 6025 State Line Rd., KC, MO 64113 조경/잔디

Lee's Lawn & Tree Service, 816-524-7582 11714 Milton Thompson Rd Lee's Summit, MO 64068 Young Brothers Lawn & Tree Service 816-616-3292, 816-318-1667 2101 E 183rd St, Belton, MO 64012

주류 판매 Bi - Lite, 816-761-7337 12818 S. 71 HWY, Grandview, MO 64030 C & J Enterprise Inc, 816-253-9112 #2 Robin Dr, Agency, MO 64401 Deluxe Liquor, 816-231-8119 4205 E. 24th St, KC, MO 64127 ISO Growell Corp, 913-383-5344 10412 Metcalf Ave., OP ,KS 66212 J&L Discount Wines & Spirits, 913-648-1770 10304 Metcalf Ave., OP ,KS 66212 KC Liquor, 913-441-8423 10320 Kansas Ave, Bonner Springs, KS LG Infocomm USA, INC, 913-498-5912 6201 College Blvd Suite 350, OP, KS 66211 Ray's Discount Liquor, 913-268-9862

7422 Nieman Rd., Shawnee, KS 66203

10326 Blue Ridge Blvd, KC, MO 64134

Shamrock Liquor

816-966-9917 11810 Blue Ridge Blvd, KC, MO 64134 816-763-3380 Sommer's Liquor, 913-371-2020 146 S. 18th St, KC, KS 66102 Tec Net Int'l Inc, 816-584-8638 1420 NW Vivion Rd #109, KC, MO 64118 Tekk Incorporated, 816-746-1098 226 NW. Parkway, Riverside, MO 64150 Westport Wine & Liquor, 816-561-3500 1106 Westport Rd, KC, MO 64111

INNER CITY OIL, 913-371-4521 540 S. 10 th Street, KC ,KS 66102 Swansea Inc./Phillip 66 913-488-163/785-842-6816 1801 W 2nd St., Lawrence, KS 66044 청소용품

T.B.S Co. Inc., 913-722-1106 3054 S.24th Street, KC, KS 66103 www.jaytbs.com

Am-Ko Building Maintenance, INC. (John Lee) 913-980-8888 P.O. Box 2277, Shawnee Mission, KS 66201 GBM, 913-209-3639 12057 Hayes Ln #144., OP, KS 66213 G.Y. Janitorial Service, 913-239-9848

13908 Bradshaw., OP, KS 66221 HBM INC., 913-321-3303 400 State Ave, KC, KS 66106 Jong's Building Service, 816-651-6007 11717 W. 99th St, OP, KS 66214 Lee's Janitorial Service, 913-962-0742 7110 Long Ave., Shawnee, KS 66216 Park's Maintenance, 816-243-5669 7512 N. Rhode Ave KC ,MO 64153 World Wide Cleaning Company 913-290-9638

13403 Ballentine Rd, OP, KS 66213 Young's Service Corp., 913-683-0308 2021 Cambridge., Leavenworth ,KS 66048 카운셀링

캔사스 시티 카운셀링 센터 (KC Counseling Center) 916-929-5557 10100 Metcalf Ave, O.P. KS 66212 컨비니언스 스토어

ConerSide Market, 816-254-2221 108 N. Sterling Ave, Sugar Creek, MO 64054 Pop's Quik Shop, 816-483-5095 3402 E. 9th St., KC, MO 64124

컨설팅

Sook Park, 785-296-3760 1000 S. W. Jackson Ave # 100., Topeka ,KS 태권도

Choon Lee's Academy Of Taekwondo 121 NE. 72nd St., Gladston, MO 816-439-5909 1975 N. 63rd St., KC ,KS 913-299-5425

11453 W. 64th St, Shawnee, KS 66203 913-631-1414 Ko's Black Belt Academy

3413 NW. Mill Dr., Blue Springs, MO 64015 816-224-0000 3923 S. Noland, Independence, MO 64055

816-254-0000 818 SW Blue Pkwy, Lee's Summit, MO 64063 816-525-4300,

2045 W. Kansas, Liberty, MO 64068 816-781-3800 11632 W. 135th St, OP, KS 66221

913-897-1300, 10528 Metcalf, OP, KS 66212 913-341-2000

8841 Glenwood St., OP, KS 66212

Kim's Taekwondo Pavilion, 913-897-0456 10002 W. 129th St, OP, KS 66213 USA Taekwondo Academy, 913-685-4858, KMC Taekwondo Academy, 913-2052-0232 Independence, MO 64055 816-795-1090 3715 W. 133rd Street, Leawood, KS 66209 913-498-0910 14877 Metcalf Ave., OP, KS 66223 913-851-1960 Kim Dokhan USA, 816-356-8282 6129 Blueridge Blvd Raytown ,MO 64133 Master's Martial Arts Academy 913-681-1022 14868 Metcalf Ave, OP, KS 66223 Pak's Academy Of Taekwondo 11806 Blueridge Blvd, KC, MO 64055 816-763-6552 411 Pine St, Raymore, MO 64083 816-322-5000 SunYi Traditional Taekwondo Academy 785-266-8662 410 SW 33rd St, Topeka, KS

Korea America Taekwondo Education Inc.

12817 W. 87th Street Parkway Lenexa, KS

22338 W. 66th Street, Shawnee, KS 66226

2127 E 151st Olathe, KS 66062

19321 E. US-40 Highway Suite P

913-390-0888

913-310-9600

913-441-6520,

KJ Consulting P.O. Box 1775, Lawrence, KS 66044 특수기술

Spartan Laser Inc., 816-353-7700 6501 Hadley, KC, MO 64133

학교/학원/보육

투자/상담

놀이방: ABC Day Care, 913-651-6907 1510 10th Ave., Leavenworth, KS 66048 학습지: KUMON 구몬 영어,수학 8502 W 133rd St, OP, KS, 913-897-1111 151st St. & Nall Ave., 913-681-0400 kumon.com/stanley 골프: 개인교습, 김준배 PGA 프로골퍼, 913-897-3809, 913-558-7997/ www.golfop.com, jbkgolf@gmail.com 미술: 이안 아트스쿨, 816-646-1376 newspring78@naver.com www.artstudioian.com 8841 Glenwood st. O.P. KS 66212 음악: KC 음악학원 ( 피아노: 913-272-1177, 바이올린 913-687-6784) 한글교육: 캔사스 시티 한국학교 816-469-8110. 8841 Glenwood St. O.P. KS 66212

호텔/모텔/여관 Crown Lodge, 816-353-3000 8500 E State Rte 350, KC, MO 64133 Comfort Inn, 816-632-3909 1803 Comfort Lane, Cameron, MO 64429 Ramada Inn, 620-343-2200 2700 W. 18th Ave., Emporia, KS 66801 Village Inn, 785-242-4433 2520 S. Main St., Ottawa , KS 66067 화방/사진

Cha Fine Art Studio, 913-962-2118 6656 Charles Dr., Shawnee, MO 66216 Diane Flynn-Yi Portrait, 816-532-8026 14605 Killarney Lane, Smithville, MO 64089 히팅/쿨링

Bee Tech Service, 913-980-2464 1106 S Palmer Ln, Olathe, KS 66061 Dokko's Specialty Service, 913-685-0451 12824 Mastin St, OP, KS 66213

Yedang Village LLC, 913-972-6645 13881 138th St. #104, Olathe ,KS 66062

# 왜 많은 미국인들이 미국 경제의 혜택을 받지 못하는가? WHY MANY AMERICANS AREN'T BENEFITING FROM ROBUST US

**ECONOMY** By JOSH BOAK, AP Economics Writer

**○** 방 준비 제도 이사회 다 (FRB)의 의장인Jerome Powell는 이번 주에 " 미국 경제는 현재 아주 좋다" 고 선언했다. 꾸준한 고용으 로 실업률은 3.8 %로 줄어 들 었으며 이는 1960 년대 이래 최저 수준이다. 그러나 역동 적인 미국 경제 실태와 9 년 이라는 경제적 체감하지 못하 는 미국인도 다수이다. 높은 기름값을 지출하는 운 전자들부터, 육아 비용 상승 과, 임금 인상이 더뎌 집 장 만의 꿈이 꿈으로만 존재하 는 부부들까지. 사회 각계각 층에서는 경제적인 성장에도 불구하고 성공하기 위해 어려 움을 겪는 이가 많다. Oxford Economics의 애널리스트들 이 최근 미국의 소비 패턴을 연구한 결과 소득자의 60 % 가 근본적으로 자신의 라이프 스타일을 유지하기 위해 저축 을 하는 것으로 나타났다. 그 들의 수입은 지출을 충당하기 에는 충분하지 않았다.

출퇴근하는 인구 물가 상승률이 상대적으로 낮은 2.4 %에서 실행되고 있음 에도 불구하고, 교통량이 많은 사람들에 대해서는 하나의 지출이 부담으로 남아있다. AAA에 따르면 휘발유 가격은 갤런 당 2.94 달러의 전국 평균으로 지난 해 대비 24 % 증가했다. Morgan Stanley 의 분석가들은 올해의 증가가 트럼프의 감세로 인한 국민 저축 액의 3 분의 1을 앗아갈 것으로 예상했다.

홈 바이어 강한 고용 시장은 실제로 주 택 구매자가 될 저주가 될 수 있다. 높은 수요와 낮은 공 급의 결합으로 집 가격이 고 질적인 수준으로 올랐기 때 문이다. 부동산 중개 업체 인 Redfin은 174 개 시장의 평 균 판매 가격이 작년보다 6.3 % 상승한 305,600 달러를 기록했다고 밝혔다. 중앙 집 값의 중간 값은5 만 7 천 달 러의 수입을 올리는 전형적인 미국 가계가 관리 할 수 있는 값을 훨씬 초과한다. 게다가 30 년 고정 금리가 더 높아 지고 있는데, 대출 구매자인 Freddie Mac에 따르면 이 대 출 평균 이자율은 연초 3.95 %에서 4.62 %로 상승했다 고 하다

중산층 문제는 미국 경제 최상층의 부는 급격하게 증가하면서 중 산층은 이 경제 성장의 혜택 을 아주 조금씩 혹은 전혀 받 지 못한다는 사실이다. World Inequality Database에 따 르면, 국가의 상위 10 %가 부 의 73 %을 소유하고 있으며, 이 비율은 1986 년 이래 꾸준 히 증가해왔다. 그리고 트럼 프의 감세 정책은 대부분 부 유한 개인 납세자들에게 이익 을 주기 때문에 그들의 재산 은 더욱 더 늘어날 것으로 전 망된다. 역사적으로 중산층이라고 여

덕자적으로 중잔증이다고 어 겨지는 국가의 중간 40 %는 이와 대조를 이룬다. 1986 년 에 그들은 국가 부의 36 %을 소유했지만, 지금은 27 %에 불과하다.

미국인의 최하위 40 %는 가장 위험한데, 순수 재산 가치가 마이너스 값을 띄는 데다가 경제적인 위급상황 시 대처할 수 있는 능력이 없다고 보아도 무방할 수준이다. 대부분의 미국인들은 주식, 임대주택, 자본 이득 또는 상당한 가옥 지분을 현금으로 창출 할 수 없다. 그리고 인플레이션 이후, 정부는 지난 12개월 동안 미국인의 평균 시간당소득이 변동하지 않았다고보고했다.

고등학생 졸업자 고용주는 점점 더 고등학교 졸업장을 가진 사람보다 대학 졸업자를 선호한다. 지난 해 260 만개의 일자리가 추가 된 가운데 정부의 취업 데이터에 따르면 70 %가 대학 졸업자 로 취업 한 것으로 나타났다. 고등학생 만 졸업 한 근로자 는 일자리 증가의 1 % 미만을 차지했다.

대학 졸업자 일자리 증가에 유리한 조건을 얻기 위해 진학한 대학 졸업 자에게는 큰 단점이 있습니다. 학사 학위 취득은 할수록 학 자금 대출의 무게가 더욱 가 중되기 때문이다. 뉴욕 연방 준비 제도 이사회에 따르면, 2004 년 이후 총 학생 부채는 540 %가 넘는 1.4 조 달러를 기록했다. 또, 대학 이사회에 따르면, 2016 년 대학 졸업생의 약 60 %가 평균 28,400 달러의 부채를 보유하고 있다고 한다. Urban Institute는 2015 년에 고급 학위 학생들이 평균 18,210 달러를 대출한다고 발표했는데 이는 학부생이 같은 해 대출한 금액의세 배에 이르는 수치다.

아동 보호를 요구하는 사람 Care.com이 지난 3 월 실시 한 설문 조사에 따르면 가족 중 거의 3 분의 1이 보육비로 전체 소득의 20 % 이상 소비 했다고 한다. 부모 중 거의 3 분의 1은 보육 비용을 충당하 다 부채가 생겼다고 전했다. 또한 일부 여성들은 다른 선 진국에 비해 미국 내 가족 휴 가 및 보육 정책이 상대적으 로 약하기 때문에 취업하지 않고 가정에 남아있는 것으로 나타났다. 결과적으로 이들 은 가정과 전체 경제에 모두 이익이 되는 경제 활동을 하 지 않는 것으로 조사되었다. 25 세에서 54 세 사이의 여성 들의 노동력 참여율은 2000 년에 약 77 %였으나 현재는 74.8 %에 그쳤다.

#### WASHINGTON (AP)

The economy," Federal

Reserve Chairman Jerome Powell declared this week, "is doing very well." And it is. Steady hiring has shrunk unemployment to 3.8 percent — the lowest since the 1960's. Yet the numbers that collectively sketch a picture of a vibrant economy don't reflect reality for a range of Americans who still feel far from financially secure even nine years into an economic expansion.

From drivers paying more for gas and families bearing heavier child care costs to workers still awaiting decent pay raises and couples struggling to afford a home, people throughout the economy are straining to succeed despite the economy's gains. When analysts at Oxford Economics recently studied American spending patterns, they found that the bottom 60 percent of earners was essentially drawing on their savings just to maintain their lifestyles. Their incomes weren't enough to cover expenses.

Here's a look at the economy from their perspectives:

#### COMMUTERS

Even with inflation running at a relatively low 2.4 per—cent, one particular expense is weighing on anyone idling in traffic: Gasoline prices have surged 24 percent over the past year to a nation—al average of \$2.94 a gallon, according to AAA. Ana—lysts at Morgan Stanley have

estimated that the increase this year will likely eat away a third of people's savings from Trump's tax cuts.

#### **HOMEBUYERS**

A strong job market can actually be a curse for wouldbe homebuyers. The combination of high demand and low supply has driven prices to troubling high levels. The real estate brokerage Redfin says the median sales price in the 174 markets it covers has jumped 6.3 percent over the past year to \$305,600. So the median home sales price far exceeds what a typical U.S. household earning a median \$57,000 income can manage. On top of that, 30-year fixed-rate mortgages are growing costlier. The average interest rate on these mortgages has jumped to 4.62 percent — from 3.95 percent at the start of the year — according to mortgage buyer Freddie Mac.

THE MIDDLE CLASS Problem is, America's wealth is increasingly lopsided, with the affluent and the ultra-wealthy amassing rising proportions and everyone else benefiting modestly if at all. The top 10 percent of the country holds 73 percent of its wealth, a share that has crept steadily up since 1986, according to the World Inequality Database. And they're arguably poised to become even more prosperous because Trump's tax cuts largely favored the wealthiest slice of individual

taxpavers.

Contrast that with the middle 40 percent of the country, a group that would historically be considered middle class. In 1986, they held 36 percent of the country's wealth; now, it's just 27 percent. Worse off is the bottom 40 percent of Americans: They have a negative net worth and almost no financial cushion in case of an emergency. Most Americans can't draw on stocks, rental properties, capital gains or significant home equity to generate cash. And after adjusting for inflation, the government reported that Americans' average hourly earnings haven't budged over the past 12 months.

# HIGH SCHOOL-ONLY GRADS

Employers increasing—
ly favor college graduates
over people with only a high
school diploma. Out of the
2.6 million jobs added in
the past year, the govern—
ment's job data shows that
70 percent of them went to
college graduates. Work—
ers who have graduated only
from high school made up
less than 1 percent of the job
gains.

#### COLLEGE GRADS

For all their good fortune as the favored recipients of job growth, there's a major downside for recent college graduates. Obtaining a degree has increasingly coincided with ever—high—er student debt loads. Since

2004, total student debt has climbed 540 percent to \$1.4 trillion, according to the New York Federal Reserve. About 60 percent of college grad—uates from 2016 held debt, with an average of \$28,400, according to the College Board. The Urban Institute found that advanced degree students borrowed an av—erage of \$18,210 in 2015—about triple what under—graduates borrowed that academic year.

# ANYONE PAYING FOR CHILD CARE

For nearly a third of families, the costs of child care swallowed at least 20 percent of their income, according to a survey posted in March by the caregiver jobs site Care. com. Nearly a third of parents said they went into debt to cover child care expenses. Research also suggests that some women remain outside the workforce because of the comparatively weak family leave and child care policies in the United States relative to those in other developed economies. A result is that families are forgoing income that would otherwise benefit them and the economy. For women ages 25 to 54, that proportion — called the labor force participation rate — was roughly 77 percent in 2000. It's now 74.8 percent.

## 스포츠 / SPORTS

# 북아메리카의 3개국이 모로코를 제치고 2026년 월드컵 개최국 으로 선정되다 NORTH AMERICAN TRIO BEATS MOROCCO TO HOST

#### **2026 WORLD CUP**

FIFA 투표자들이 경제적 밀함을 토대로, 모로코를 제 치고 북미 3 개국에서 2026 년 월드컵을 개최 할 예정이 다. 2018년 올림픽 개최국인 러시아 모스코바에서 실시된 FIFA 총회에서 모로코는65 표를 얻은 반면, 미국은 134 표를 득표해 1994년 이후 처 음으로 올림픽 개최국으로 선 정된다.전국 축구 연맹의 이 번 투표는 공개적으로 진행되 었는데, 이는 2018년 러시아 와 2022년 카타르를 개최국 으로 지명한 2010년 개최된 FIFA 위원장의 선출 당시 비 공개로 진행된 것과 반대되는 상황이었다. 지역 입찰은 이 번에 더 호소력을 발휘했으며 심지어 모로코가 위치한 아프 리카 대륙에서도 11 표를 획 득했다.

북미는 14 억 달러의 매출을 올리겠다는 낙관적인 전망을 갖고있는 반면, 경기가 진행될 16 개 경기장에 대한 필요한 대규모 건설 작업은 필요하지 않을 전망이다. 미국은 2026 년 80 경기 중 60 경기를 개최할 계획이며, 16 개 팀이 토너먼트에 추가되어 캐나다와 멕시코는 각각 10 개의경기를 개최할 예정이다. 그러나 Gianni Infantino FIFA회장은 그수는 바뀔수 있다고 제안했다.

모로코는 새로운 기반 시설에 160억 달러 투자의 일환으로 14개 장소를 새로 건설하거나 개축해야 하기 때

ROB HARRIS and GRAHAM DUNBAR, AP Sports Writers

문에 개최국으로서는 적합하 지 않다고 판단되었다. 모로 코는 월드컵 유치 투표에서 5 번째 실패한 것으로 기록되었 으며, 2010 년 대륙 유일의 토너먼트가 남아공에서 개최 된 바 있다. 모로코 스포츠 기 자Omar Chraybi는 "기술적 으로 말해서. 미국 입찰 능력 이 모로코를 능가한다"고 인 정했다. FIFA의 분석에 따르 면, 모로코의 티켓과 환대 수 익은 10 억 7000 만 달러가 될 것으로 예상되지만, 북미 는 20 억 달러를 더 많이 창 출 할 것이라고 한다. 캐나다 는 남자 월드컵 경기를 처음 개최하며, 멕시코는 1986 년 이후 처음으로 월드컵 경기를 개최한다.

NFL의Giants와 Jets가 있 는 뉴욕 외곽의 87.000명 수 용 가능한 규모의 MetLife Stadium에서 결승전이 치 뤄지는데, 이는 연방 검찰이 FIFA 부패에 관한 조사를 주 도한 곳에서 불과 몇 마일 떨 어진 곳이다. 현재까지40 명 이상의 축구 관계자 및 축구 관련 기업들이 기소 혹은 유 죄 판결을 받은 바 있다. 북미 지역 입찰은 6 개의 주 요 이슬람 국가 거주자의 여 행을 금지한다는 트럼프 행정 부의 정책 영향에 대한 우려 를 극복한 결과로 분석된다. FIFA는 이제 게임을 개최 할 도시와 3 개국 모두 토너먼 트 장소를 보장받는 지에 대 한 최종 결정을 지어야 한다. CONCACAF을 이끄는 캐나

다의 Victor Montagliani는 이 지역에서 자격 조건이 충족된 된 7 개 중 3 개의 자리를 차지하기를 원하고 있다. 미국과 캐나다는 올해 월드컵에 출전하지 못했다. 대륙간 플레이 오프를 통해 8 번째 팀을 보낼 기회도 있다. 북미는 2025 년 11 월 6 팀 플레이 오프 토너먼트를 개최하여 48 팀 구성의 마지막 두 장소를 결정한다.

#### MOSCOW (AP)

North America will host the 2026 World Cup after FIFA voters overwhelming—ly opted Wednesday for the financial and logistical cer—tainty of a United States—led bid over a risky Moroccan proposal for the first 48—team tournament. The soccer showpiece will return to the U.S. for the first time since 1994 after gaining 134 votes, while Morocco got 65 at the FIFA Congress in Moscow, where the 2018 tournaments starts on Thursday.

"Thank you for entrusting us with this privilege," U.S. Soccor Federation President Carlos Cordeiro told the congress. "The beautiful game transcends borders and cultures." While Trump has been feuding with Canadian Prime Minister Justin Trudeau over tariffs and policy after the G-7 meeting and with Mexican leaders about his proposed border wall, the heads of state

are not heavily involved in this World Cup bid. Even if Trump wins re-election, his presidency would end before the 2026 World Cup. The vote by national football federations was public, in contrast to secrecy surrounding the 2010 vote when FIFA's elected board members picked Russia to host in 2018 and Qatar in 2022, defeating the U.S. The regional bid proved more appealing this time and the North Americans even collected 11 votes from Africa.

"The United bid was strong and if it was just the United States, I think Morocco would have beaten them," said Cameroon federation official Kevin Njomo, whose country voted for Morocco. "People have a soft spot for Mexico, especially looking at Mexico as a little bit under-developed and giving them a chance. Canada is a good tourist destination. "But I think where it had the advantage was the World Cup would be more profitable in America and it is a capitalist world."

North America is optimisti—cally promising to deliver \$14 billion in revenue helped, while the tournament won't require major construction work required on the 16 planned stadiums, all of which already exist. The U.S. proposed staging 60 out of the 80 games in 2026, when 16 teams will be added to the tournament, leaving Canada and Mexico



with ten fixtures each. But FIFA President Gianni Infantino suggested the split of games could change.

"They have made a decision among themselves but ultimately it will be up to FIFA to decide," Infantino said. Morocco appeared too hazardous as a potential host when all 14 venues had to be built or renovated as part of a \$16 billion investment in new infrastructure. The vote leaves Morocco reeling from a fifth failure in a World Cup hosting vote, with the continent's sole tournament coming in 2010 in South Africa. Moroccan Prime Minister Saad Eddine El Othmani shared the national disappointment but tweeted his thanks to the bid organizers for "this common dream."

Moroccan sports journalist Omar Chraybi acknowledged that "technically speaking, it's understandable - the U.S. bid capacity surpasses Morocco's." Yet he didn't lose hope. saying, "The world still looks at Africa as an underdog, but we can't afford to give up." While Morocco's combined tickets and hospitality revenue projected to be \$1.07 billion. according to FIFA analysis, North America would generate \$2 billion more. Canada will host men's World Cup matches for the first time, while Mexico gets its first taste of the event since 1986.

"To have a message coming from football that says actually Mexico. Canada and the United States together can organize the biggest sporting and social event together," Infantino said. "It is a nice message."

The 87.000-capacity MetLife Stadium outside New York home of the NFL's Giants and Jets — is proposed for the final. It's just miles from where federal prosecutors spearheaded an ongoing investigation into FIFA corruption. More than 40 soccer officials and businesses indicted. convicted or pleaded guilty. The bribery scandal put the governing body on the brink, Infantino told the congress ahead of Wednesday's vote. "FIFA was clinically dead as an organization," Infantino said, reflecting on his election in 2016 before announcing plans to another four-year

term in 2019. "Two years lat-

er, FIFA is alive and well, full of joy and passion and with a vision for its future."

The North American victory suggests current FIFA leaders don't hold grudges against a country whose government has jailed corrupt sports lead-

"When they help us fight against corruption, of course, we are pleased," Infantino said.

The North America bid also had to overcome concerns about the impact of policies from the Trump administration, including attempts to implement a ban on travel by residents of six majority-Muslim countries. FIFA now has the final say on which cities are selected to host games and whether all three countries are guaranteed a place at the tournament. Victor Montagliani, the Canadian who leads CONCACAF, wants them to take three of the seven guaranteed qualification slots reserved for the region as host. Both the United States and Canada failed to qualify for this year's World Cup. There is also a chance to send an eighth team via an inter-continental playoff. North America will host the six-team playoff tournament in November 2025 to decide the last two places in the 48team lineup.

Amira El Masaiti in Rabat, Morocco contributed to this report.

# **AP SOURCES: TIGERS-ROY-ALS TO PLAY IN OMAHA BEFORE 2019 CWS**

ERIC OLSON, AP Sports Writer

OMAHA, Neb. (AP)

The Detroit Tigers and ★ Kansas City Royals will play a regular-season game in Omaha the week the 2019 College World Series opens, The Associated Press has learned. Major League Baseball and the NCAA have been working to arrange a game as a kickoff event to the CWS, two people close to the situation told the AP on Wednesday on condition of anonymity because they were not authorized to discuss details. A news conference with MLB Commissioner Rob Manfred was scheduled for Thursday at TD Ameritrade Park, the host site for the CWS. The move would be similar to the regular-season games played in Williamsport, Pennsylvania, in conjunction with the Little League World Series.

AP Sports Writer Ron Blum contributed.

# 문화와 생활 / CULTURE & LIFESTYLE



# KOREA'S OLDEST STONE PAGODA UNVEILED AFTER 20-YEAR RESTORATION

The Mireuksaji Seoktap in Iksan, North Jeolla Province, the biggest stone pagoda in East Asia, was unveiled on Wednesday after 20 years of restoration.

The project sets the record as the longest restoration in Korea of a national cultural property.

Safety checks in 1998 found the pagoda, which was built in 639, unstable. The restoration process consisted of a dissection of the structure, reinforce—ment, and a preservation process.

It cost W23 billion, the

second largest amount after the restoration of the Sungnyemun or South Gate in Seoul (US\$1=W1,107).

The restored pagoda is six stories tall, contrary to some expectations that it would be restored to its original nine-story, 27 m height.

Only the first and second stories, stylobate and staircase were restored to their original state. The third through sixth stories, part of which had collapsed, merely allude to the original shape with stones stacked at an angle. "We had no idea of what the structure above the pago—da's seventh story actu—ally looked like", said Choi Jong—deok of the National Research Institute of Cul—tural Heritage. "We also feared that the ancient stone would not bear the entire weight if we built more stories".

After a heated debate, experts concluded that it would be better to partial—ly restore the pagoda and preserve its original architectural integrity.

Restoration was a grueling process, and it took three years to scrape off 185

tons of stone concrete with chisels.

In January 2009 when the first story was dissect—ed, workers found near—ly 10,000 pieces of relics stacked inside the pagoda when it was first built. New discoveries were made continuously during the restoration process.

Bae Byung-sun, the restoration team leader, said thanks to the project, "our restoration techniques for stone cultural properties improved so remarkably that even officials from Thailand and Cambodia came to learn from us".

The restored Mireuksaji Seoktap is 14.5 m tall and 12.5 m wide, and weighs 1,830 tons. A total of 1,627 stones were used.

The Cultural Heritage Administration will open the pagoda to the public in December after removing scaffolding. It will be dedicated on March 12 next year to mark its 1,380th anniversary.

https://www.hancinema.net/korea-s-oldest-stone-pagoda-unveiled-af-ter-20-year-resto-ration-119701.html



# 잘 싸웠지만 아쉽게 끝난 대한민국의 1%에 대한 도전, KO-REA'S CHALLENGE AGAINST 1 PERCENT POSSIBILITY **OF TOURNAMENT**

박진언: 스포츠 매니지먼트 (KU)

도전이 아쉽게 끝나고 말았다. 지 난 27일(미국 시간), 대한민국은 F조 마지막 경기에서 디펜딩 챔 피언 독일을 맞아 2:0으로 승리 하였지만 결국 1%의 기적을 넘 지 못한 채 16강 진출에 실패했 다. 부진한 경기력과 축구 협회 의 부실행정으로 인해 월드컵 시 작 전부터 대한민국 국가 대표팀 을 향한 시선은 부정적이었다. 앞 선 두 경기에서 대한민국은 스웨 덴과 멕시코에게 연달아 패배하 면서 사실상 16강 진출이 무산됐 다. ESPN은 2패로 최하위였던 대 한민국에 16강 진출 가

능성을 1%로 예상하 였다.

최하위였던 대한민국 이 16강 진출에 성공하 려면 세계 랭킹 1위 독 일을 두 골 차로 이기 는 것이 전제조건이었 다. 디펜딩 챔피언 독일 역시 16강 진출을 위해 대한민국전 승리가 무 조건 필요한 상황이었 다. 엎친 데 덮친 격 주 장 기성용이 멕시코전 에 당한 부상으로 인해 독일 전 결장이 확실시 되어 외신들은 대한민 국의 승리 자체를 낮게 전망하였다. 대한민국

은 그러한 예상을 비웃듯 완전히 뒤집으며 독일에 2:0으로 승리하 였다. 조 1위였던 멕시코가 스웨 덴을 이겼다면 대한민국의 1%의 기적이 일어날 수 있었으나 멕시 코가 스웨덴 3:0 완패를 당하며 대한민국은 독일 전 승리에도 불 구 조 3위로 16강 진출에 실패하 며 한국은 독일과 함께 2018 러 시아 월드컵을 조기 마감하게 되 었다.하지만 대한민국은 독일 전 승리를 통해 월드컵에서 탑시드 팀을 꺾은 최초의 아시아팀과 세 계 랭킹 1위와 디펜딩 챔피언을 꺾은 최초의 아시아팀이 되며 16 강 진출 실패의 쓴맛을 조금이나

마 달랠 수 있었다.

Infortunately, Korea's World Cup challenge has ended. On June 27, South Korea stunned Germany with a 2-0 victory. Nevertheless, South Korea fell out of World Cup with 2 defeats and eventually didn't make the 1 percent of miracle. South Korea poor administration of KFA (Korea Football Association) and lackluster performance in friendly matches before the World Cup. Moreover. after South Korea was de-

couldn't avoid be criticized for



feated two games in a row by Sweden and Mexico, South Korea was in danger of being eliminated. At the time, ESPN anticipated South Korea only has 1% possibility to survive in group stage. There are two preconditions for South Korea to reach the knock-out stage. South Korea needed to defeat Germany with a two-goal lead, and Mexico must defeat Sweden. Public predicts South Korea could not defeat Germany with a two-goal lead, and will not be able to win over Germany. However, South Korea defeated "Defending Champion" Germany by 2:0 miraculously. Although one of the condition was fulfilled. South Korea could not make the knock-out stage because Mexico was defeated by Sweden. South Korea is eliminated despite victory over Germany. However, South Korea set various records with their game with Germany, South Korea became first Asian team who defeat Top seed team. South Korea also became that first Asian team to win first rank country in FIFA and defending champion. Although South Korea finished World Cup early, South Korea will grow up in the future.

# 건강 /HEALTH AND WELLNESS



# NEW EVIDENCE THAT VIRUSES MAY PLAY A ROLE IN **ALZHEIMER'S**

LAURAN NEERGAARD, AP Medical Writer

WASHINGTON (AP) Tiruses that sneak into the brain just might play a role in Alzheimer's, scientists reported Thursday in a provocative study that promises to re-ignite some long-debated theories about what triggers the mind-robbing disease. The findings don't prove

viruses cause Alzheimer's, nor do they suggest it's contagious.

But a team led by researchers at New York's Mount Sinai Health System found that certain viruses — including two extremely common herpes viruses affect the behavior of genes involved in Alzheimer's. The idea that infections earlier in life might somehow set the stage for Alzheimer's decades later has simmered at the edge of mainstream medicine for vears. It's been overshadowed by the prevailing theory that Alzheimer's stems from sticky plaques that clog the brain.

Thursday's study has even some specialists who never embraced the infection connection saying it's time for a closer look, especially as attempts to block those so-called beta-amyloid plaques have failed. "With an illness this ter-

rible, we cannot afford to dismiss all scientific possibilities," said Dr. John Morris, who directs the Alzheimer's research center at Washington University School of Medicine in St. Louis. He wasn't involved in the new research but called it impressive.

The study also fits with mounting evidence that how aggressively the brain's immune system defends itself against viruses or other germs may be riskier than an actual infection, said Alzheimer's specialist Dr. Rudolph Tanzi of Massachusetts General Hospital. With Harvard colleague Dr. Robert Moir, Tanzi has performed experiments showing that sticky beta-amyloid captures invading germs by engulfing them — and that's why the plaque starts forming in the first place.

"The question remained, OK, in the Alzheimer brain what are the microbes that matter, what are the microbes that trigger the plaque?" explained Tanzi, who also had no role in the new research.

The team from Mount Sinai and Arizona State University came up with some viral suspects — by accident. The study, funded by

the National Institutes of Health, wasn't hunting viruses but was looking for new drug targets for Alzheimer's. The researchers were using complex genetic data from hundreds of brains at several brain banks to compare differences between people who'd died with Alzheimer's and the cognitively normal. The first clues that viruses were around "came screaming out at us," said Mount Sinai geneticist Joel Dudley, a senior author of the research published Thursday in the journal Neuron.

The team found viral genetic material at far higher levels in Alzheimer's-affected brains than in normal ones. Most abundant were two human herpes viruses, known as HHV6a and HHV7, that infect most people during childhood, often with no symptoms, and then lie dormant in the body.

That wasn't unusual. Since 1980, other researchers have linked a variety of bacteria and viruses, including another type of herpes that causes cold sores, to an increased risk of Alzheimer's. But it was never clear if germs were merely bystanders, or actively spurring Alzheimer's. The new study went farther: Researchers used computer models to check how the viral genes interacted with human genes, proteins and amyloid buildup, almost like the viruses' social media connections. Dudley explained.

"We're able to see if viral genes are friending some of the host genes and if they tweet, who tweets back," Dudley said.

They found a lot of interactions, suggesting the viruses could even switch on and off Alzheimer's-related genes. To see if those interactions mattered, the researchers bred mice lacking one molecule that herpes seemed to deplete. Sure enough, the animals developed more of those amyloid plaques.

"I look at this paper and it makes me sit up and say, 'Wow,'" said Alzheimer's Association scientific programs director Keith Fargo. He said the research makes a viral connection much more plausible but cautioned that the study won't affect how today's patients are treated.

If the findings pan out, they could change how scientists look for new ways to treat or prevent Alzheimer's, said Dr. Miroslaw Mackiewicz of NIH's National Institute on Aging. Already, NIH is funding a first-step study to see if an antiviral drug benefits people who have both mild Alzheimer's and different herpes viruses. Just having a herpes virus "does not mean you're going to get Alzheimer's," Mass General's Tanzi stressed. It may not even have penetrated the brain.

But in another study soon to be published. Tanzi showed biologically how both HHV6 and a cold sore-causing herpes virus can trigger or "seed" amyloid plaque formation, supporting the Mount Sinai findings. Still, he doesn't think viruses are the only suspects. "The Mount Sinai paper tells us the viral side of the story. We still have to work out the microbe side of the story," said Tanzi, who is looking for bacteria and other bugs in what's called the Brain Microbiome Project. "The brain was always thought to be a sterile place. It's absolutely not true."

#### SAMGYETANG RECIPE 삼계탕

Samgyetang is a warm soup for hot summer days. It is especially popular to eat this chicken soup on sambok (삼 복) days, which are three distinct days of the lunar calendar—Chobok (초복), Jungbok (중복), and Malbok (말복) commonly among the hottest and most sultry summer days in Korea. Eating samgyetang on these days is believed to promote health.

#### Ingredients

2 cornish hens. Each hen weighs about  $1\frac{1}{2}$  pounds, a nice portion for 1 person. ½ cup short grain rice (or glutinous rice), rinsed and soaked in cold water for 1 hour.

2 fresh ginseng roots, washed 2 large dried jujubes, washed 16 garlic cloves, washed and the tips are removed 2 to 3 green onions, chopped salt ground black pepper

Cook the chicken:

- 1. Strain the rice.
- 2. Remove the giblets from the hens and rub them with salt all over to clean them nicely. Rinse under cold running water.
- 3. Put the hens on pat dry, and remove any extra fat around the

body cavities with kitchen scissors. Cut off the tips of wings if you want.

- 4. Stuff each hen with rice, 1 ginseng, 1 jujube, and 8 garlic cloves. Put any leftover rice in the pot.
- 5. Place the hens into a heavy pot. Add 8 cups of cold water, cover, and cook over medium high heat for 30 minutes.
- 6. Turn down the heat to medium and cook another 40 minutes until the chick-



https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/1/11/KOCIS\_Korea\_Malbok\_Samgyetang\_03\_%289493375058%29.jpg the cutting board, Samgyetang (Chinken soup with ginseng) Seoul, Korea 2013-07-22 Ministry of Culture, Sports and Tourism Korean Culture and Information Service Korea.net(www.korea.net) JEON HAN 삼계탕(蔘鷄湯) 문화체육관 광부 해외문화홍보원 코리아넷 전한

en, ginseng, and rice turn soft. Open up the pot from time to time and ladle some broth from the bottom over top of the chickens. If the broth evaporates too much. add more water.

- 7. Remove from the heat.
- 8. Serve in a bowl with the broth.

https://www.maangchi.com/recipe/samgyetang

# KANSAS NATIONAL GUARD TO HAUL BOTTLED **WATER TO NORTON**

NORTON, Kan. (AP)

 $\mathbf{T}$ he Kansas National Guard has been called upon to haul 26 pallets of bottled water to a northwestern Kansas town where toxic algae has compromised the water supply.

The bottled water was donated by Harvesters, a community food network, in Kansas City, Missouri and Topeka, and will be delivered to Norton on Saturday afternoon.

Kansas Gov. Jeff Colyer declared a state of disaster emergency on Friday for the City of Norton due to harmful algae blooms in Sebelius Lake. The toxic algae is affecting the surface water intakes for the city's public water supply.

The Kansas Department of Health and Environment issued a boil water advisory for the Norton public water supply on June 19.

Leo Henning with the Kansas Department of Health and Environment says the agency is working with others to monitor and test water supplies.

# 믿음 / FAITH



## 잘 산다는 것

자가 젊었을 때 한국에서 딸이 시집을 갈 때 시집을 가기 전 날 밤 친정 엄마가 딸 을 앉혀놓고 이렇게 말했다. 이것아, 시집가서 잘 살어. 리고 그 딸을 붙들고 울었다. 그 러면 그 딸이 "엄마, 엄마, 걱 정마. 나 잘 살께." 그리고 엄 마와 딸이 서로 부둥켜안고 울 면서 그 밤을 지세웠다. 친정엄 마가 잘 살라는 말은 무슨 뜻인 가? 애지중지 키운 자기 딸이 시 댁에서 구박받지 않고 또 가난에 찌들려 힘들게 살지 않고 좀 여 유 있게 살라는 말이다. 그 후 친 정부모는 딸이 시집가서 잘 살면 너무 좋아하고 남에게 딸 자랑을 한다. 그러나 딸이 시집가서 가 난하게 살고 거기다가 혼수나 살 림살이를 적게 해왔다고 무시당 하고 구박 당한다는 소식을 들으 면 친정부모의 마음은 천 갈래 만 갈래 찢어진다.

또 결혼해서 동창을 만나면 "야, 너 어떻게 사냐?" 그러면 "응, 나 잘살고 있어." 그러면서 돈 자랑, 집자랑, 남편자랑, 자식자랑을 해댄다. 그래서 내가친구보다 못살면 화가 나고 더나아가 그 친구가 잘 사는 것을시기하고 질투하고 미워하고 그친구를 안 만난다. 그리고 남편에게 우리는 이게 뭐냐고 불평을 털어놓는다.

도대체 잘 산다는 의미는 무엇인가? 일반적으로 잘 사는 것은 물질적으로 풍족하게 사는 것을 의미한다. 하지만 잘 산다는 것을 그 정도로만 안다면 비극이다. 필자가 젊었을 때 한국에서

새마을 운동이 일어났다. 못사는 것이 한이 되어 "우리도 한 번 잘 살아보세. 잘 살아보세." 라는 국민가요를 날마다 부르며 허리띠를 졸라매고 죽도록 일을 했다. 그래서 그 당시 일인당 국 민소득(GNP)은 겨우 69 달러 였는데 1970년에는 250달러가 넘었고 드디어 2017년에는 2 만 달러가 넘어서 세계에서 11 번째 잘 사는 경제대국이 되었 다. 오히려 잘 살려고 미국에 이 민 온 사람들이 거지같게 산다고 말한다.

그런데 오늘날 경제적으로 풍요 를 누리고 잘 살게 된 한국을 어 떤 모습인가? 빈부의 심한 차이 로 인해 잘 사는 사람들은 못사 는 사람들에게 갑질을 해대고 민 심은 사나워졌고 자살자가 늘어 나고 돈 때문에 부모와 자식 간 에 소송이 벌어지고 형제간에 친 구 간에 서로 원수가 되고 수많 은 상처와 고통을 겪고 있다. 옛 날에는 못 살아도 인심이 후했고 콩 하나도 서로 나누어 먹었고 그런대로 행복했었다. 그러나 잘 살고 나서부터는 세상이 삭막해 지고 인정이 없고 돈 때문에 서 로 죽고 죽이는 무섭고 슬픈 세 상으로 변질 되어버렸다. 경제적 으로 풍요를 누리면서 잘 못 살 고 있다.

더욱 가슴 아픈 것은 성도가 가 난했을 때에는 교회 열심히 나와 예배도 잘 드리고 기도도 애절하 게 하고 하나님을 의지하고 감사 하면서 신앙생활과 교회생활을 잘한다. 그래서 하나님은 복을 주셨고 잘 살게 해 주셨다. 그러 자 기대와는 다르게 바쁘다는 핑 계로 예배를 자꾸 빠지고 기도도 시늉만하고 하나님을 의지하지 않고 하나님과 교회로부터 몸과 마음이 더 멀어지고 보이는 것 돈을 더 의지하고 그것을 주야로 묵상한다. 목사가 전화하거나 심 방을 가면 전에는 반가와 하고 감사했지만 지금은 부담으로 여 기고 은근히 싫어하고 피하기까 지 한다. 그리고 어느새 교만해 지기 시작한다. 그 순수한 사람 이 변질되었다.

단순히 물질적으로 부유한 것이행복하고 잘 사는 것일까? 아니다. 그것은 사실이 아니다. 대부분의 사람들은 그것이 사실이 아니라는 것을 알면서도 현실을 보면서 그 생각이 또 뒤집어진다. 그래서 남보다 더 잘 살려고 애를 쓴다.

성경은 잘 사는 방법을 가르쳐주 고 있다. 성경 딤후 6;7-8 리가 세상에 아무것도 가지고 온 것이 없고 또 아무것도 가지고 가지 못하리니 우리가 먹을 것과 입을 것이 있은즉 족한 줄로 알 아야 한다."이 만족한 마음과 이 믿음이 있어야 잘 사는 것이 고 행복하게 사는 것이다. 예수 님은 누가복음 12장에서 어리석 은 부자에 대하여 말씀하시면서 이렇게 말씀을 하셨다. "사람의 생명이 그 소유의 넉넉한데 있지 않다." 인간의 행복과 본질은 소유(물질)에 있지 않다는 말이 다. 에릭 프롬은 그의 저서 유냐 존재냐"에서 인간의 행복 은 소유보다 내가 어떤 존재냐에 달려있다고 했다. 소유는 현상이 고 존재는 본질이기 때문이다. 본질이 없는 현상은 허구다.

우리가 진정으로 잘 살기 위해서는 하나님의 방식을 따라야 한다. 그 하나님의 방식은 물질적인 차원에서 정신적이고 영적인차원으로 옮겨가는 것이다. 먼저영적으로 잘 되고 범사가 잘 되

고 육신이 잘되는 것이 곧 잘 사 는 것이고 행복한 것이다. 다른 방법은 없다. 예수님은 잘 사셨 다. 그 분은 하나님이 주신 수많 은 능력을 가지고 있음에도 불구 하고 그것을 버리시고 또 얼마든 지 부귀와 권력과 영광을 누릴 수 있었지만 그것을 선택하지 않 으셨다. 또 그 분은 지극히 가난 했고 수없이 고난을 당하셨지만 기쁘게 사셨고, 가치 있게 사셨 고, 후회 없이 사셨고, 아름답게 사셨고, 위대하게 사셨다. 그 분 은 우리를 구원하시기 위해 기꺼 이 자신을 내어 주시고 십자가에 서 죽으시고 부활하셨다. 그리고 하나님이 주신 사명을 다 이루셨 다. 그 분은 정말 끝내주게 잘 사 셨다. 예수님처럼 사는 것이 잘 사는 것이 아닌가? 당신과 나는 어떻게 살고 있는가? 당신과 나 는 잘 살고 있는가? 이 물음을 자주 해야 한다. 그리고 이 물음 앞에 정직히 대답을 해야 한다. 그것이 잘 사는 길로 가는 것이 다. 이 글을 읽는 모든 분들이 잘 살기를 기도한다.

토피카 한인교회 담임목사 임성 택

토피카 한인침례교회 담임목사: 임성택 (Seoung T. Lim) 735 SW Oakley Ave., Topeka 66606 785-235-8738 / 859-556-3555(c) samuel3280@gmail.com



# TRAVEL: ROUTE 66, LARIMER SQUARE ON NATIONAL TRUST'S ENDANGERED

**LIST** The Associated Press

WASHINGTON (AP)

Route 66, Denver's Larimer Square and school buildings in Los Angeles are on the National Trust for Historic Preservation's 2018 list of America's 11 most endangered historic places.

The annual list highlights architectural and cultural sites that the National Trust deems at risk from development or neglect. The list can mobilize support and funding for preservation. But listings can also be controversial. Saving neglected historic properties is expensive. And when the National Trust advocates halting proposals to develop a site. local residents and officials may disagree, citing a need for modernization or economic growth. Still, of the nearly 300 places that the National Trust has identified since the list was launched 31 years ago, the private nonprofit organization says fewer than 5 percent have been lost.

ZONING, DEVELOPMENT AND DEMOLITION

The National Trust's concerns about local proposals for development range from Denver's Larimer Square to a site across from Mount Vernon in Virginia. Larimer Square is a thriving retail center. But the National Trust says its history as Denver's oldest commercial block and first historic district is threatened by proposals to build two towers and partly demolish several buildings. Elsewhere in Maryland, the National Trust says a proposal to rezone parts of the Colonial Annapolis Historic District threatens the City Dock area's views, heritage tourism and more.

In South Carolina, the National

Trust says an annexation proposal could lead to zoning changes and development that might damage the landscape of the Ashley River Historic District outside Charleston. In Los Angeles, the National Trust is calling attention to proposals to modernize schools that would include demolishing "almost all historically and culturally significant buildings" on the Roosevelt High School campus.

THE MOTHER ROAD
Route 66 is up for designation as a National Historic Trail, which the National Trust says would bring "recognition and economic development" to historic sites along the storied road. The U.S. Senate would have to pass legislation for the designation to take effect and the president would have to sign it before the end of 2018. Route 66 opened in 1926, connecting eight states between Chicago and

HISTORIC SITES, NEGLECTED The Trust included three historic

sites on its list that are in urgent need of rehabilitation: an early Modernist house called Ship on the Desert in Guadalupe Mountains National Park, Salt Flat, Texas; the Mary and Eliza Freeman Houses in Bridgeport, Connecticut. In Nebraska, the Trust noted that the Dr. Susan LaFlesche Picotte Memorial Hospital in Walthill is "unoccupied and facing an uncertain future." And in Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands, the National Trust said last year's hurricanes damaged thousands of historic and cultural properties

WATCH STATUS

In addition to the 11 endangered places, the National Trust put four towns in rural Vermont's Upper Valley — Royalton, Sharon, Strafford and Tunbridge — on "watch status" because of a development proposal calling for a "planned community."

Online: http://www.SavingPlaces.org/11Most

#### 캔사스 시티 종교단체 주소록

켄사스 한인천주교회 담임 신부: 홍 진 (베드로 주임신부) 9138 Pflumm Rd., Lenexa 913-912-2574(c)/913-563-7896 honghjin@daum.net KCCNewMember@gmail.com

레반월스감리교회 담임목사: 최진호 (Jin Ho Choi) 1526 10th Ave., Leavenworth 66048 913-682-7007 / 913-705-0604 (c) vic223@naver.com

레반월스순복음교회 담임목사: 김한규 (Hankyu Kim) 1000 N 10th St., Leavenworth 66048 913-682-3766 mauifullgospel@yahoo.com

로랜스한인장로교회 담임목사: 이성환 445 Lyon St., Lawrence 66044 443-910-2732(c) www.lawrencechurch.org

미주리중앙침례교회 Central Missouri Baptist Church 담임목사:김래원 (Raymond Raewon Kim) 105 SE 421st Rd., Warrensburg 64093 660-429-6511 / 660-864-3638 (c) krwpreach@hanmail.net www.cmkbc.org

베델한인장로교회

담임목사: 김아브라함(Abraham Kim) 9595 W95th St, OP 913-617-3987 / 913-940-9188(c) Shalom4abraham@yahoo.com

캔사스뉴비젼교회 Kansas New Vision Church of the Nazarene 담임목사: 박근영 (Rev. GeunYoung Park) 8200 W. 96th Street, OP 66212 816-315-4174 knvc2008@gmail.com www.ksnvc.com facebook.com/KansasNewVisionChurchoftheNazarene

캔사스 뉴헤이븐 SDA 한인교회 Kansas New Haven Church 담임목사: 정한철 (Harold Kim) 8714 Antioch Rd, OP 66212 전화: 913-730-0190 facebook.com/kcsdanewhaven

캔사스선교교회 담임목사: Rev. Yohan Lee 이요한 에반 김(Evan Kim, 영어부) 8841 Glenwood St., OP 66212 913-648-9191/ 339-440-2696(c) www.kansasmission.org facebook.com/KMCCHURCH

캔사스순복음교회 담임목사: 김경민 1424 S. 55th St. KCK 714-313-6259 kansasfgc@gmail.com www.kcmusa.org/ 캔사스안디옥나사렛교회 담임목사: 이은철 (Eun C. Lee) 2737 S. 42nd St., KCK 66106 913-831-6779 / 913-206-6631(c) Tim0921@gmail.com http://kansasantioch.org/

California.

캔사스시티임마누엘감리교회 담임목사: 허장 (Jang Hur) 4900 Antioch Rd., Merriam 66203 913-631-1004 / 913-206-6880(c) hjang212hanmail.net

캔사스시티한인침례교회 Kansas City Korean Baptist Church 담임목사: 최안성 (Choe Ansung) 3817 N. Wayne Ave, KCMO 64116 816-452-1906/ 816-800-1985(c) Kjs72a@gmail.com http://kckbc.onmam.com

캔사스 한인연합 장로교회 Korean United Presbyterian Church of Kansas 김준형 목사: Pastor Junhyoung Kim 4849 England Street, Merriam 66203 917-415-9900 (c)/913-262-7535 www.kupck.org

캔사스영락교회 담임목사: 이춘석 (Chun Suk Lee) 3000 S 55th St, KCK 66106 913-265-9030 myloveisrael@gmail.com www.ksyoungnak.org

캔사스우리교회

담임목사: 장현희 (Hyunhee Chang) 10100 Metcalf Ave. OP 66212 913-299-7246 kwoorich@gmail.com www.kwoori.org

캔사스 한인 중앙 연합감리교회 담임목사: 김다위 (Dawe Kim) 9400 Nall Ave, OP 66207 913-649-2488 / 816-304-2113(c) centralkoreanchurch@gmail.com facebook.com/ckumc

캔사스제일장로교회 담임목사: 신수철(Soo C. Shin) 4505 Gibbs Rd., KCK 66106 913-369-5959 / 816-560-8619 sooshin@msn.com

캔사스제일침례교회 담임목사: 하병진 (Byung J, Ha) 15902 Midland Dr., Shawnee 66203 913-962-9125 / 913-406-0586(c) habyongjin@yahoo.com

캔사스한인장로교회 담임목사: 강일경 (Kyle Y. Kang) 2002 51st St., KCK 66106 913-236-7636/ 913-653-7077(c)/ (213) 505-7434(Director) kpckan@gmail.com www.kpck.org

토피카 한인침례교회 담임목사: 임성택 (Seoung T. Lim) 735 SW Oakley Ave., Topeka 66606 785-235-8738 / 859-556-3555(c) samuel3280@gmail.com 무료 광고란은 모든 독자들께서 편하 게 이용하실수 있는 장터입니다. 생 돌잔치, 부고, 중고 물건 매매 등 모든 알림을 편하게 알려주시면 무 료 한줄광고로 귀하게 실어드립니 다. 편하게 애용해주시고 보내실 곳은 kim@kckoreanjournal.com 입니다.

FREE classified is a FREE marketplace for all KCKJ readers. Please send your notices for birthdays, anniversaries, obituaries, used items for sale, etc. Submit your announcements via email to kim@kckoreanjournal.com

#### 구인,구직 / JOBS

New Korean Asian Rest in Downtonwn/Crossroads hiring servers! Mila 720,366,8925



Golden Beauty Supply 함께 일하실 착실하신 분을 찾습니다. Full time/ Part time (무/경력자 환영) Kelly 816-213-1196

가사도우미 구함 오버랜드 파크 남쪽, 135번가와 메카프 애브뉴 근처 일주일에 두 번 4시-7시 사이에 간단한 저녁 식사 준비 도와주실 가사 도우미 구합니다. 연락처 301-395-5868

**HELP WANTED** Gangnam Korean Restaurant에서 서버 하실분을 구합니다. Full time/Part time (무/경력자 환영) 913-383-8888 ask for Chase.

**HELP WANTED** Maru Sushi에서 서버 하실분을 구합니다. 913-258-5879

Help Wanted Dry Cleaners part-time Front Counter

세탁소 카운터 알바 찾고있습니다. 913-599-3040

#### THE WAFFLE BAR (장소는 다운타운 프라자 안입니다)

근무할 사람을 모집합니다 Work Time: 11AM 9PM (Flexible, 편리한 시간 근무 가능) Position: Full, Part Time Pay:\$9.00(hr) plus Tops. Contact: Rayan Awad(래이안 아워드) Phone: 913-553-1399 (If you any questions, call contact Rayan Awad, 문의 사항 있으면 전화 주세요)

#### **S&C Energy System Inc**

저희회사는 LED Light을 수입 판매하는 회사입니다 본사는 Buena Park CA에 있습니다. 이번에 영업확장을 하게되어 인재를 구인합니다

Sales- LED 관련 제품을 리베이트 프로 그램을 지원받아 판매하는 일 입니다 나 이 성별 상관 없습니다. 판매가 쉽고 소 득이 높습니다 영어를 완벽히 구사 해야 합니다 미국내 취업에 결격사유가 없어 야 합니다

Installer - LED 관련 제품을 설치하는 일 입니다 아주 쉬운 작업 입니다 저희 가 트레이닝 해 드립니다. 소득이 높습 니다 미국내 취업에 결격사유가 없어야 합니다.

관심있으신 분은 stgmkim@gmail. com 으로 간단한 자기소개와 연락처를 보내주십시요

#### 의류수선 경력자 구합니다.

North Kansas City (I-29, NW 64th St)에 위치한 Alteration shop 에서 일하실 분 연락 바랍니다. 816-584-0845

HELP WANTED VIVA FASHION 밝고 긍정적인 성격으로 성실하게 오랫동안 함께 하실 분을 모집합니다. KANSAS CITY / OLATHE / **INDEPENDENCE** 주저하지 마시고 전화주세요. ( ALEX or JINNY 913 - 287 - 8008 )

에서 맡아서 일할 사람을 찾읍니다 Hiring for immediate position. Please call/전화하십시오 816 - 861 - 2223 Dollar and TNS Beauty (2928 Prospect Ave. KC, MO)

캔사스 경로대학에서 댄스, 체조, 취미활동, 강의 등으로 건강 재능을 기부해주실 분을 모십니다. 자세한 사항은 913-236-7636으로 문의해 주시기 바랍니다

We are an authorized METROPCS dealer in KCMO Area. We have over 20 STORES. I am currently looking for Assistant Operation Managers/ Store Managers/ Sales Rep. Need to be able to speak English. Also, looking for anyone that would like to open a MetroPCS STORE, or purchase opened STORES. 우리는 KCMO 지역의 METROPCS 공인 대리 점입니다. 우리는 20 개 이상의 점포가 있습니다. 현재 Assistant Operation Managers / 매장 관리자 / 영업 담당 자를 찾고 있습니다.영어를 할 수 있 어야합니다. 또한, Metro PCS 매장 을 열거 나 열 저장소를 구입하고자하 는 사람을 찾고. Ben Kim, General Manager - Tomorrow Mobile Cell -512,906,6106 1622 Central Ave., Kansas City, KS

66102

Help Wanted: Janitorial Services Company. 사무직0명, 매니저0명. 영어 가능자. 트레이닝 해드립니다, 일단 상담해 전 화 로 보세요. Call (913)980-3043

Help Wanted: eMaids of KANSAS CITY HAS HOME/OFFICE CLEANER POSITIONS OPEN! eMaids of Kansas City, is looking for: honest, friendly, motivated and experienced individuals for Home/Office Cleaning. Applicants don't need to be fluent in English, but we prefer that they speak some English so that our clients can communicate with our team. We pay between \$11.00 - \$15.00 per hour (Plus Tips) after training. Plus we pay weekly. Must present valid ID / Social Security Card. Must pass a background check and have reliable transportation. Contact us by emailing eMaidsJOBSKC@

g mail.com calling 913-871-5755.

Help Wanted Star Beauty에서 정직하고 성실하고 열정있으신분 찿고있습니다. 같이 일하고 싶거나 관심 있으시면 여기로 연락주세요. (Full Time/Part-Time position available) 816-931-4747 ask for John or Josh

o r

Polished Nails and Wax: Looking for full and part time technicians for nails, waxing, and facials: experience is a plus. Call 913.681.6245 and ask for Stephanie

Kryger Glass currently has a position open for a Warehouse/Delivery Driver within our Kansas City distribution center. This is a full time hourly day position; \$11-12 per hour depending on experience. Essential duties & responsibilities includes shipping. receiving, and delivery of auto glass and related products. Qualifications include, valid driver's license with clean record, able to pass physical, drug screen, and background check. If interested send resume to hr@ krygerglass.com or apply in person at 1221 Harrison St, KC MO 64106.

#### 서비스 / SERVICES

미술 수업안내 New Art Class pre-k~ 12th, 성인반 다년간 입시지도 및 대학강의 경력의 박 사출신 선생님과 일러스트레이터 작가 선생님의 체계적인 미술수업 상담문의 816-646-1376/816-294-4283 artstudioianusa@gmail.com

Jo's Auto Body Shop We buy used and junk cars and trucks! Mon-Sat 9am-7pm, 3333 Stadium Dr. KC, MO 64128, 816-923-0330 / 816-686-4046 ieongpanio@gmail.com Pan Joe Jeong

Prepare & Enrich 예비부부 결혼 전 교육 (Premarital Education by English/Korean) 주제: 예비부부의 마음 준비(Mind

Preparation for A Happier Marital Life)

대상: 결혼을 앞두고 행복한 결혼 생활을 위해 서로의 마음을 함께 준비하길 원하는 예비부부 (Any couple who want to be mentally well prepared for their marriage) 시간: 매주 1회 1시간씩 (기간: 최 대 12주) Weekly for 12 weeks at

인도: 미드웨스턴 상담학과 교수 (A seminary professor of counseling)

장소: 미드웨스턴신학대학원 코엔&마 이어 센터 (Kohen & Myers Center, Midwestern Seminary)

문의: 816-414-3830 (낮시간 통화/ 부재시 음성 메시지 녹음)

#### 부모 써포트 그룹(Support Group)\* 주제: 자녀 교육 및 양육

대상: 부모로서 자녀 교육과 양육에 관련한 고민에 대해 함께 이야기 나누고 싶으신 분들(자녀 연령별로 모임) 시간: 매주 1회 1시간씩 (기간: 12주) 인도: 미드웨스턴 상담학과 교수 장소: 미드웨스턴신학대학원 코엔&마 이어 센터 문의: 816-414-3830 (낮시간 통화/ 부재시 음성 메시지 녹음)

\*써포트 그룹이란 5명 정도의 소그룹 으로 같은 고민을 가진 분들이 함께 편 안한 대화를 나눔으로써 서로에게 정 서적인 힘이 되어주는 모임입니다.

#### 갱년기 써포트 그룹(Support Group)\*

주제: 갱년기 관련 감정 변화 대상: 갱년기 관련 감정 변화에 대해 함께 이야기 나누고 싶으신 분(성별 따로 모임)

시간: 매주 1회 1시간씩 (기간: 12주) 인도: 미드웨스턴 상담학과 교수 장소: 미드웨스턴신학대학원 코엔&마 이어 센터

문의: 816-414-3830 (낯시간 통화/ 부재시 음성 메시지 녹음)

\*써포트 그룹이란 5명 정도의 소그룹 으로 같은 고민을 가진 분들이 함께 편 안한 대화를 나눔으로써 서로에게 정 서적인 힘이 되어주는 모임입니다.

#### 업소 매매 / BUSINESS FOR SALE

휴대폰 가게 매매(Metro PCS): 켄자스 시티 지역 휴대폰 가게를 매매합니다. 여러지역에 가게 있음(St. Joseph,

Topeka, Raytown, Olathe, Merriam, Lawrence, Overland Park). 소액투자로 큰 돈을 벌수 있는 기회입니다. 연락주세요연 황(Yeun Hwang): 425-496-4040.

Business For Sale 세탁공장 매매 (dry cleaning plant for sale

Location (위치): Olathe KS Contact (Call,Text) :913)549-0036 가격: \$150,000.00

#### 하숙 / BOARDING

캔사스 민박 및 하숙-방5 개,화장실 3 개, 거실, 페미리룸, 다이닝룸이 있으며 넓은 뒷마당이 있습니다. 연락처: 이메일 10sweetpotato24@gmail.com

하숙합니다 방 3개, 화장실 3개, 라이드 가능합니다 편의 시설: 라운드리, 인터넷, 파킹랏 II-35, 210 HWY, I-29, I-635 하이웨이가 가까운거리에위치한 전화번호 913-244-8362

#### 학원 / INSTRUCTORS

캔사스시티 한국학교 Kansas City Korean Language Institute 8841 Glenwood St. Overland Park, KS 66212 캔사스 선교교회 선교관내 교장: 이명희

Principle: Myounghee Lee 이메일: leesaltkr73@gmail.com 전화번호: 816-469-8110

#### 쿠몬 학원 Kumon Academy

대상: 3살 부터 18 세까지 Ages: 3-18 과목: 영어및 & 수학 Subjects: English & Math \* 학생 자신이 공부하는 방법을 터득 하며 자신감을 동시에 증진시켜줌. Students learn how to study and improve learning skills at the same time enhance self-confidence. \* 세계에서 가장 큰 과외학습학원 (현재

\* 세계에서 가장 근 파외막급막원 (면제 4000개 학원에서 삼십만명의 수강생 이 등록. The biggest extra-curricular learning academy in the world (30 million students are currently registered at the 4000 Academies). \* 무료 diagnostic test 및 무료 오리

엔 테이션Free Diagnostic tests and

complementary orientation. \*전화 913 897-1111

Golf 개인교습: 김준배 PGA 전문 골 프 코치(PGA certified instructor)-오 버랜드 파크와 샌앤드류 골프장의 수석 코치, 캔사스(Midwest PGA Section) 의 유일한 PGA 인증 전문 골프코 치.(개인교습문의 913-558-7997) Golf Private Lesson: Mr.JB KIM. \*US KID TOP 50 Teacher Award/ TPI Golf Mechanic LEVEL 2 Certified Teacher www.golfop. com, jbkgolf@gmail.com, 913-897-3809, 913-558-7997

NLI에서 "Study Help" 프로그램은 운영합니다. 초등/중등/고등학생들의 학교숙제를 돕고, 영어학습(Reading, Speaking, Listening, Writing)을 도와드립니다. (문의: 913-449-2233)

NLI에서 언어교육 프로그램을 제공합니다. 중국어, 인도어, 스페인어, 독일어, 포르투갈어(Chinese, Hindi, Spanish, German, Portuguese)를 가르칩니다. (문의: 913-449-2233)

NLI에서 교과목 과외합니다. Math, Geometry, Algebra, Calculus, Science, Chemistry, Physics, Biology (문의: 913-449-2233

#### 사회 / COMMUNITY

한인단체장 목록 캔사스 시티 한인회 816.214-7814 The Korean-American Society of G.K.C. 7800 Shawnee Mission Pkwy Mission, KS 66202

캔사스 상록회 (회장 정영로) The Korean Senior Citizen Society 6800 Alden St, Shawnee KS 66216

캔사스 한인 상공 회의소 (회장 공석) 916 Minnesota Ave. Kansas City, KS 66101

캔사스시티 한국학교 Kansas City Korean Language Institute 8841 Glenwood St. Overland Park, KS 66212 캔사스 선교교회 선교관내 교장: 이명희

Principle: Myounghee Lee 이메일: leesaltkr73@gmail.com 전화번호: 816-469-8110

#### KCKJ 알림

- \* KCKJ와 함께 광고해 주세요.
- 귀한 캔사스 한인 들의 업소를 특별가로 광고해 드립니다.
- 문의 913-802-2005,

kim@kckoreanjounal.com



KANSAS CITY K⊕REAN JOURNAL 캔사스 시티 코리안 저널

원고 모집

원고를 모집합니다. 새롭게 태어난 kckj는 한 인 여러분의 소리를 적극적으로 담고자합니 다. 다양한 분야에 관한 여러분의 글들을 500 단어 내외로 자유롭게 보내주십시요. 여러분의 투고를 기다립니다. 감사합니다. (지면상 내용과 길이는 편집될수 있습니다.) kim@kckoreanjournal.com 로 제출해주 세요

Essay Submission
Do you have a talent for writing?
KCKJ is accepting essays (about 500 words) from our readers. (We reserve right to edit) Please submit to kim@kckoreanjournal.com

캔사스 시티 목회자 협의회 (회장 강일경 목사) 2002 S 51st St. KC, KS 66106 913-653-7077 Kpckan@gmail.com

캔사스 한인 체육회 (회장 왕 희철) 913-205-5922 Korean American Sports Council of Kansas

캔사스시티연합성가단 (단장 안성호) 913.481.4998 Korean Choir of the Greater Kansas City

캔사스 한국 문화회관 건립 협회 (회 장: 민상기) 913-710-9688 8409 W. 129th Ter, Overland Park, KS 66213

캔사스 장로 성가단 (단장: 김영렬 장로)913-593-7776 (총무: 배규태 장로) 816-333-128

# 장영준 치과 STATE AVENUE DENTAL OFFICE



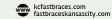
#### YOUNGIUNE CHANG, DDS

UMKC 생물학과 석사 KU 식물학과 박사 UMKC 치과대학 치의학과 박사 DEKA CO2 Laser 과정 수료 Dentsply Implant System 수료 Hiossen (한국의 Osstem) Implant System 수료 FastBraces System 수료



7十7岁 经对互 装171 四十分16





### ♡진료분야

임플란트 보철 치과 (크라운, 브리지, 틀니) 교정 치과 (Bracket, Invisalign) 신경 치과 소아 치과 미용 치과 치아 미백 구강암, 후두암, 갑상선암 검사 일반 치료, 발치, 잇몸치료 예방 치과



### 鼠진료시간

Mon-Fri 8am-5pm Sat-Sun Emergency Only

### ✔ 예약전화

T: 913-299-8554 913-299-8476 913-706-6405(응급)

F: 913-299-3187

### ♥ 주소

6708 State Avenue Kansas City, KS 66102



무마취 무통 무혈치료 가능 무보험자 상록회원 할인혜택 친절한 한국어 상담